

# LorientMag

Avril 2007 - Numéro 208



**DOSSIER**

## Une jeunesse pleine d'élan !

**Quartier**  
Les ateliers urbains  
P.5



**Éducation**  
Embarquez avec le Projet éducatif local  
P.13



**Environnement**  
Propreté en ville : l'affaire de tous  
P.20



**Culture**  
Redécouvrir le musée de la Compagnie des Indes  
P.23



# Biocoop Les 7 Épis



## Toute votre alimentation Bio

Fruits et légumes, Crèmerie, Épicerie, Boucherie - Charcuterie...

## Tout pour l'habitat écologique

Peintures, traitement du bois, économiseurs d'eau et filtres à eau, vêtements en coton biologique...



## Tout pour le Jardin Bio

Amendement du sol, semences, plants, matériel...

## Rayon poisson

Poisson Bio et poisson labellisé "Bretagne Qualité Mer", poissonnier certifié "Qualité France", algues en vrac...

**Nouveau à Lorient**

### Lorient

5 - 7 rue du Colonel Le Barillec

### Lanester

87 avenue Ambroise Croizat

Pour tous renseignements :

Tél. 02 97 37 58 92 - e-mail : les7epis@wanadoo.fr

UN MAGASIN DU RÉSEAU



  
Le Clos  
*Vivaldi*

Orchestrez votre patrimoine.

Découvrez l'esprit  
**" Villas urbaines "**  
Habitez à 200m  
du Parc Botanique  
et de la Basilique.

Une gamme complète d'appartements  
du T2 ou T5 et sur mesure.  
Larges terrasses. Jardins.  
Ascenseur. Garages en sous-sols.

**NOUVEAU**

# HENNEBONT Centre-ville



PROGRAMME IMMOPIERRE CITY CENTRE

COMMERCIALISATION

9, rue Hoche 56000 VANNES



**02 97 47 38 75**

Philippe BANCEL  
IMMOBILIERE

7, rue O. de Clisson LORIENT

**02 97 35 06 15**

Pour recevoir des informations gratuites merci de retourner ce coupon à l'adresse ci-dessous.

Nom / Prénom \_\_\_\_\_

Adresse / Tél. \_\_\_\_\_

[www.immopierre.fr](http://www.immopierre.fr)

**IMMOPIERRE**

JEAN PIERRE LE BAUD PROMOTEUR CÔTIER EN BRETAGNE SUD

**Quartiers** ..... p.4/6

Kervénanec aux journées nationales de l'Anru  
Course de trottinettes : le 28 avril  
Les ateliers urbains de l'Enclos du port  
Aménagement du boulevard Blum

**Agglomération** ..... p.7

La BSM s'ouvre sur la ville

**Société** ..... p.8/9

Élections : mode d'emploi  
Les associations de Lorient votent

**Santé** ..... p.10

Allergies alimentaires  
Maladies orphelines : appel aux dons

**Social** ..... p.11

L'aide familiale populaire  
Un calendrier pas comme les autres

**Jeunesse** ..... p.12/13

Multivac pour les vacances  
Le PEL a le pied marin

**Dossier** ..... p.15/19

Jeunes lorientaises

**Environnement** ..... p.20

La propreté urbaine à Lorient

**Sport** ..... p. 21

Basket : Coupe de France pro masculine  
Raphaëla Le Gouvello à Lorient, le 24 avril

**International** ..... p.22

Galway - Lorient : un jumelage actif  
12<sup>es</sup> Journées françaises à Ceske Budejovice

**Culture** ..... p.23/25

Découverte du musée de la Compagnie des Indes  
Sortie du DVD sur le naufrage de *La Tanche*  
Cornélius : trois expos à voir  
Danse côté jardin au Grand Théâtre  
« Le Colonel des zouaves » au CDDB

**Portrait** ..... p.26

Trois auteurs lorientais

**Courrier des lecteurs** ..... p.27

**Forum** ..... p.28

**De vous à nous** ..... p.29

Le Dossier social étudiants en ligne

**En bref** ..... p.30

Séjours à Lamoura  
Permanences de la Ligue contre le cancer  
Visites guidées du CCSTI

**La tribune de l'opposition** ..p.30

**Agenda** ..... p.32



Associer les jeunes aux décisions qui les concernent est une démarche qui nous tient forcément à cœur à Lorient. Notre dialogue avec les jeunes vise toujours à leur donner les moyens de participer activement aux projets et à la vie de la cité. C'est aussi une approche citoyenne.

Avec son tissu associatif particulièrement riche de 560 associations, qui peuvent désormais compter sur un Conseil consultatif à la vie associative, la Ville de Lorient apporte par exemple une aide technique et financière à 76 associations sportives, couvrant une cinquantaine de disciplines et plus de 13 463 licenciés dont de nombreux scolaires.

Dans les domaines sportif et culturel, la Ville met en place dans tous les quartiers de multiples actions. Qu'il s'agisse de la création artistique, musicale, ou de conseils aux jeunes, la Ville de Lorient s'engage dans des projets qui répondent à leurs attentes très diversifiées. Nous agissons aussi en mettant à disposition les équipements et les infrastructures sportives et culturelles.

Les jeunes sont souvent victimes de clichés. Bien sûr il est des comportements répréhensibles à l'égard desquels la puissance publique ne doit pas faillir. N'oublions pas que derrière un jeune qui franchit la ligne jaune il y a un jeune qui souffre, un manque de repères, un échec personnel, un problème familial ou d'éducation.

On ne soulignera jamais assez le rôle essentiel de la prévention, de l'éducation, des parents. La Ville de Lorient agit aussi concrètement dans ces domaines. Je crois surtout que nous devons leur donner la possibilité de s'exprimer et faciliter leurs initiatives. Une société qui ne croit pas dans sa jeunesse est une société qui n'a plus confiance en elle-même. Il y a chez les jeunes tant de créativité, tant de volonté de s'en sortir pour bâtir un projet de vie. Nous sommes attachés à rester à l'écoute des jeunes car nous avons tous besoin d'eux.

Norbert MÉTAIRIE  
**Maire de Lorient**  
**Président de Cap l'Orient**  
**Conseiller général du Morbihan**

**Directeur de la publication** : Norbert Métaireie  
**Rédacteur en chef** : Marie-Odile Pagniez  
**Rédacteur en chef adjoint** : Virginie Salmon  
**Rédacteurs** : Virginie Salmon, Isabelle Nivet, Silvana Velasquez  
**Photographe** : Josiane Grand-Colas  
**Ont également collaboré** : Sylvie Lizy, Mireille Peyre, Marie-Christine Michelet, Nathalie Le Grel  
**Mairie de Lorient - Tél : 02 97 02 22 00**  
**Maquette et mise en pages** : Scoop Communication 02 38 63 90 00  
**Photogravure, impression** : Presses de Bretagne  
**Régie publicitaire** : Ouest Expansion au 02 99 35 10 10  
**Site Internet** : www.lorient.fr  
Imprimé sur papier 100 % recyclé.



## Journées nationales de l'Anru Kervénanec représenté par ses habitantes

Les journées d'échanges de la rénovation urbaine se sont tenues à Paris en février dernier sur le thème : « Pour une transformation durable des quartiers ». Concerné par une opération de rénovation urbaine, le quartier de Kervénanec était présent à ce forum.

Des acteurs impliqués dans l'opération de rénovation urbaine de Kervénanec, des représentants de la Ville, de Lorient-Habitat et deux habitantes du quartier se sont retrouvés pendant les journées nationales de l'ANRU\* à Paris pour discuter et échanger avec les autres villes sur ces problématiques. Marcelle Laurent et Pascale Bellaton sont toutes deux membres du comité de rédaction du *P'tit Journal de Kervé*. Pascale est également salariée de l'association d'insertion Élan et de l'association « Le Panier de la mer 56 », atelier école à Kervénanec.

Elles ont participé activement aux ateliers et échanges organisés à Paris avec les autres villes (530 au total) impliquées dans les projets de rénovation urbaine. « De gros moyens sont mis en œuvre par l'État et les villes, pour la réhabilitation de certains quartiers, comme celui de Kervénanec », explique Pascale. « Lors de ces journées, plusieurs intervenants ont tenu à réaffirmer que si la rénovation urbaine est une avancée nécessaire, il ne faut pas oublier de construire les 20 % de logements sociaux obligatoires dans les



▲ Les habitantes de Kervénanec à Paris sur le stand présentant le projet de restructuration de leur quartier.

villes qui n'atteignent pas ce pourcentage », poursuit-elle. Concernant son quartier, Pascale observe : « La réhabilitation, qui mobilise beaucoup d'énergie, est indispensable : elle permet de redonner une image positive des lieux. Les habitants doivent être fiers de leur environnement ! » ■

\* L'ANRU (Agence nationale de rénovation urbaine) a été créée pour accompagner les projets de rénovation urbaine.

## Le 28 avril Tous à vos trottinettes !

Les centres sociaux de Lorient organisent le 5<sup>e</sup> Grand Prix de trottinettes de Lorient dans le square Jules-Ferry samedi 28 avril, à partir de 13h30

Pour participer, une inscription est nécessaire avec une participation de 1,50 €. Chaque concurrent doit se munir d'une trottinette, de protections (coudes/genoux/poignets) et d'un casque. Le prêt sur place est possible. Les trottinettes pourront être remises en état au stand réparation. Des stands de jeux et de restauration sont prévus sur place pour permettre à chacun de patienter et de s'amuser. Une navette gratuite desservira le quartier du Bois du Château à 13h et à 13h15 pour Kervénanec. La remise des prix aura lieu en milieu d'après-midi vers 16h. ■

### Pour tout renseignement :

Maison de quartier du Bois du Château  
www.mqboisduchateau.info  
02 97 37 75 31



## Rendez-vous quartiers

### Nouvelle ville

Les centres de loisirs des enfants et des préadolescents ouvrent pendant les prochaines vacances du lundi au vendredi. Renseignements et inscriptions à l'accueil du centre social, 4 rue Jean Lagarde. L'Assemblée générale de l'association se déroulera le vendredi 20 avril, à partir de 18h30. Soyez nombreuses et nombreux à venir voter si vous êtes adhérent(e)s. Et tous les lundis, mardis et vendredis, de 17h à 19h : accompagnement scolaire pour les enfants des classes élémentaires. Toute personne souhaitant y être bénévole peut contacter Marie-Laure au Centre social.  
**Escale Brizeux : 02 97 64 36 54.**

### Polygone

Bourse aux vêtements « Maman-Bébé » Sont acceptés en bon état les vêtements layette de 0 à 4 ans, les vêtements de grossesse (30 articles maxi), le matériel de puériculture, les jouets bébé (6 maxi).  
Dépôt : le lundi 16 avril de 9 h à 18 h  
Vente : le mardi 17 avril de 9 h à 18 h et le mercredi de 9 h à 11 h. Reprise des invendus le jeudi 19 avril de 16 h à 17 h 30.  
**Multisocial du Polygone, avenue G<sup>l</sup> de Gaulle  
Tél. 02 97 21 11 88**

## Enclos du port

# Les ateliers urbains présentent leurs travaux aux élus

Les 18 et 19 avril, les participants des ateliers urbains exposeront aux élus le résultat de leur réflexion sur les deux premières thématiques « Péristyle, un pari environnemental » et « Péristyle, de l'origine du site à un nouveau lieu de culture ». Seront ensuite organisés les ateliers portant sur « un quartier à vivre » et « une zone d'échanges et d'activités économiques ».

Des idées, des interrogations, des « coups de gueule » ou des envolées enthousiastes... Depuis les premières séances en décembre, les Lorientais qui se sont investis dans la dynamique des ateliers urbains sont passés par toutes les phases. Pas si simple d'imaginer concrètement le futur d'un quartier ! Ils ont d'abord pris connaissance de toutes les informations nécessaires à leur réflexion, de l'histoire du lieu aux contraintes à respecter, en passant par l'expérience d'autres villes ou les études pointues de cabinets d'études spécialisés. Puis chacun a émis ses idées, sa vision du projet. De discussions en débats, les possibilités offertes par le futur quartier s'affinent, des pistes se dessinent qui seront exposées aux élus en charge de ce dossier.

## Culture...

Côté culture, le groupe de travail est convaincu : la culture doit être un axe majeur du projet. Les participants se sont penchés sur les réalisations d'autres villes ayant restructuré leurs sites urbano-portuaires. La preuve par l'exemple : le succès des nouveaux quartiers repose, dans la grande majorité des cas, sur un projet culturel fort. Mais quels projets ? Le débat reste largement ouvert. Une compilation de tous les atouts culturels de la ville ? Un projet phare autour d'un musée, ou autour de la valorisation du patrimoine, ou de



▲ Visite guidée préalable aux séances des ateliers urbains pour mieux s'imprégner du site.

l'image ? Une certitude, le projet devra être cohérent avec l'histoire du site et mettre en valeur le patrimoine (tour de la Découverte, hôtel Gabriel, moulins, réservoir, maison de l'imprimeur, rue pavée...).

## ... et éco-quartier

Pour l'atelier qui planchait sur le thème de l'éco-quartier, le pari n'était pas qu'environnemental ! Si tous les inscrits s'accordent sur la nécessité de s'engager dans la voie du développement durable, le passage au concret à l'échelle d'un quartier s'est révélé plus complexe qu'ils ne l'avaient envisagé.

Une séance supplémentaire aura d'ailleurs été nécessaire à cet atelier. Un constat : les choix environnementaux auront un impact dans de multiples domaines. Parler de l'eau c'est envisager sa récupération, son utilisation, son économie, son écoulement, son traitement... Prévoir les déplacements, c'est aussi réfléchir sur la dépendance de chacun à la voiture... Favoriser les énergies renouvelables, c'est encore travailler sur l'architecture des bâtiments... Et la question du surcoût s'est posée. Avis du groupe après moult échanges : l'investissement sera rentable à moyen terme et l'environnement des Lorientais mérite bien cet effort. ■

## Boulevard Blum Trois giratoires avant l'été

Les travaux ont commencé boulevard Blum : aménagement de la voirie, création de trois giratoires, embellissement du quartier sont à l'ordre du jour de cette opération urbaine qui se fera en plusieurs étapes.



Le boulevard Léon-Blum supporte chaque jour un trafic important. C'est pourquoi la Ville a engagé une profonde restructuration de ce secteur qui a commencé le mois dernier. Première étape : l'aménagement de trois giratoires aux intersections avec la rue Bouvet, puis un peu plus loin, avec les rues Marcel-Sembat et Marc-Sangnier. Là, deux ronds-points vont être réalisés (les deux rues adjacentes n'étant pas dans l'alignement) et séparés par un plateau réservé aux piétons.

### Un parti pris esthétique

Les aménagements de voirie, notamment les espaces de stationnement et les trottoirs, ont été pensés dans le même esprit que ce qui a été réalisé à hauteur du lycée Colbert il y a deux ans. Des plantations viendront compléter et changer l'esthétique de cette partie de la rue. « *On en profite pour embellir le quartier, le rendre plus agréable et praticable pour les riverains* » explique Serge Morin, adjoint au maire chargé des

transports et de la voirie. Pergolas métalliques, plantations et espace piéton devrait en effet donner une nouvelle image du quartier. Le futur passage du bus sur cet axe, à partir de septembre prochain, devrait également être pris en compte. Ce chantier de voirie sera terminé avant l'été. Les autres carrefours de l'avenue seront ensuite aménagés dans le même esprit (le prochain giratoire programmé est celui du Moustoir). Il n'y aura donc plus de feux sur le boulevard Blum. ■



## Rue Monistrol L'accès au collège facilité et sécurisé

Comme pour les aménagements du boulevard Blum, les travaux de la rue Monistrol font suite aux demandes exprimées par les habitants dans les réunions de quartier.

Plus de sécurité aux abords du collège Anita-Conti, une circulation apaisée rue Monistrol, ce sont les objectifs des travaux qui commencent ce mois-ci. Un rond-point sera aménagé au carrefour des rues Monistrol et Le Bihan. Il sera renforcé par un deuxième giratoire, plus petit, un peu

plus haut dans la rue Monistrol. De quoi calmer la vitesse sur cette voie départementale très fréquentée. L'arrêt des bus en direction de Larmor-Plage, actuellement au niveau de la rue de la Fontaine-des-Anglais, sera déplacé pour se rapprocher du futur rond-point et permettre ainsi une traversée

plus sécurisée aux nombreux collégiens qui l'empruntent. Fin des travaux prévue avant l'été. Quant au grand carrefour Monistrol-Chenailler-Le Toullec, l'étude de son réaménagement sera rendue cette année pour des travaux envisagés en 2008. ■

## Presqu'île de Keroman

# La Base des sous-marins s'ouvre sur la ville

↳ Avec les nouvelles orientations d'urbanisme décidées par Cap l'Orient, la Base de sous-marins aura bientôt totalement intégrée la ville. Première étape symbolique : faire tomber les grilles d'entrée de la BSM.

Depuis le début de l'année, les travaux de désenclavement de la Base des sous-marins ont débuté. Relier le quartier sud de Kerolay, ouvrir une « fenêtre urbaine » sur le port de pêche, rendre accessibles les espaces situés sur les rives du Ter et créer un axe central d'accès du rond-point des sous-marins à la pointe de Keroman... Autant d'aménagements nécessaires pour que le site de la BSM se transforme peu à peu en un nouveau quartier. Les différentes phases du chantier commenceront par le terrassement de deux nouvelles voiries reliant les bords du Ter au port de pêche (perpendiculaires à l'axe Herminier). Les équipes travailleront également à la nouvelle voirie prolongeant le terre-plein Glorieux (celle menant de la Cité de la voile Éric-Tabarly à Ifremer). Ces travaux comprennent la pose



▲ Les murailles du K2, le sous-marin « Le Flore » et la Tour des vents de la Cité de la voile... un passé plein d'avenir.

des réseaux durs (eaux pluviales notamment) et les réseaux souples (gaz, électricité, télécom). Dans le même temps, la viabilisation du futur village-entreprises, baptisé le Nautique de Keroman, va s'accélérer. Les travaux de voirie et réseaux divers (VRD) devraient être achevés d'ici la fin de

l'année. À terme le Nautique de Keroman possédera deux nouvelles voies de circulation (à fort gabarit). La première reliera les bords du Ter au port de pêche, la seconde fera le lien entre le quartier sud de Kerolay et le pôle Course au large.

## Une préoccupation environnementale

Un cheminement réservé aux vélos sera également aménagé à l'intérieur du village et plus de 200 pins seront plantés. La préoccupation environnementale est présente à chaque étape du projet. Tout est fait pour inciter les nouveaux venus à mettre en œuvre un projet industriel à Haute Qualité environnementale (HQE) comme c'est le cas pour la Cité de la voile Éric-Tabarly. En marge du Nautique de Keroman et de la Cité de la voile Éric-Tabarly, un espace vierge d'environ 1,5 hectare devrait pouvoir accueillir des manifestations culturelles temporaires. Enfin, pour finir d'ouvrir le site au public, une extension de ligne de bus B2 de la Ctrl est prévue.

Avant l'été, l'imposant portail et la clôture ceinturant le site devraient être entièrement déposés. Une étape symbolique pour faire de la BSM un véritable quartier de Lorient. ■



# Présidentielle et législatives Élection, mode d'emploi

➤ Jusqu'en 2005, Lorient comptait 45 bureaux de vote, répartis sur 13 lieux. À partir de cette année 37 bureaux suffiront pour que chaque Lorientais puisse accomplir son devoir de citoyen dans de bonnes conditions.

Répartis sur 12 sites, les bureaux répondent à l'exigence de proximité géographique entre le domicile et le lieu de vote et sont d'un accès facile. Pour savoir où voter, il suffit de consulter sa carte d'électeur : le numéro du bureau de vote et sa localisation y sont inscrits. Sur place, des fléchages guideront les électeurs. Le découpage électoral a été revu cette année pour pallier les fermetures de locaux abritant certains bureaux.

## Découpage électoral : Ce qui change

### Polygone

Dans leur majorité, les électeurs qui votaient à l'école Anne Franck ont été transférés sur Merville et Kermélo.

### Kervénanec

Les électeurs qui se rendaient à l'école Jean-Rostand voteront à l'école Suzanne Lacore. Cette information figure sur les cartes électorales que tous les électeurs ont reçues en mars.

## Et dans les bureaux...

Par ailleurs, des travaux en cours à Bisson, l'augmentation du nombre de bureaux à Merville, la recherche d'un espace plus fonctionnel à Kersabiec ont nécessité quelques modifications dans les espaces dévolus aux bureaux de vote. Dans tous les cas les fléchages nécessaires seront mis en place.

### Bisson

Les travaux en cours dans l'école maternelle nécessitent une adaptation de l'entrée du centre de vote, qui se situera sur le côté du hall, les bureaux restant positionnés dans le même lieu.

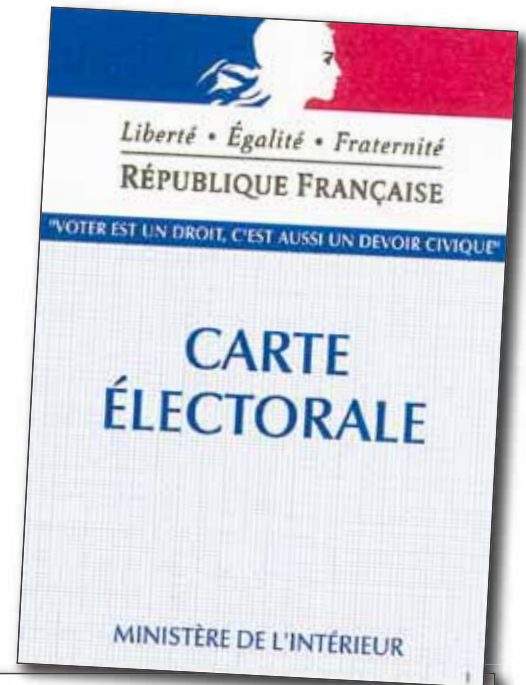
### Merville

Le bâtiment qui accueillait jusqu'à présent 3 bureaux se révélant trop exigü pour l'installation des 5 bureaux actuels, un nouvel espace situé dans l'autre bâtiment s'est avéré plus fonctionnel. L'entrée se fera donc

soit par la grande cour comme précédemment soit par le côté gauche du bâtiment, côté entrée Multivac.

### Kersabiec

Les bureaux étaient jusqu'à présent installés dans les locaux de la maternelle, engendrant à chaque fois des contraintes importantes pour l'école. L'installation d'une rampe handicapés du côté des restaurants scolaires et de la primaire donne accès à un espace mieux adapté. Les restaurants scolaires seront utilisés, l'entrée se faisant alors du côté de la rue de Kersabiec. L'accès des bureaux de vote à partir de la rue des frères Le Lay sera cependant maintenu. ■



L'adresse de votre bureau de vote

LIEU DE VOTE			
VILLE DE LORIENT CANTON NORD GROUPE SCOLAIRE DE KERENTRECH PLACE DE L'YSER 56100 LORIENT			
NOM, PRÉNOM, ADRESSE DU TITULAIRE			
XXXXX Pierre			
0213	10, rue de l'assemblée nationale 56100 LORIENT		
N° d'ordre sur la liste	N° du bureau de vote		
03/04/1970 Date de naissance	76 Département	LE HAVRE Commune de naissance	
Signature du Maire Le Maire de LORIENT Norbert METAIRIE		Cachet de la Mairie 	Signature de titulaire

Sur place des fléchages guideront les électeurs

Le numéro de votre bureau de vote

## Vie associative

# Les assos votent le 21 avril !

➤ Après l'installation de Lorient-Asso à la Cité Allende, les associations vont élire leurs représentants au Conseil consultatif à la vie associative.

La création du Conseil consultatif à la vie associative (CCVA) a été décidée lors des assises de la vie associative qui se sont tenues le 10 juin 2006 au Palais des Congrès avec l'ensemble du monde associatif. Le groupe de travail qui s'est constitué suite à ces assises a proposé la création de deux instances : l'Assemblée plénière des associations lorientaises (APAL) et le conseil consultatif. La première rassemble l'ensemble des associations lorientaises et représente un espace de débat et de concertation interne au mouvement associatif qui se réunira une fois par an. Le conseil sera quant à lui composé de deux délégations : des représentants des associations et des représentants de la Ville de Lorient. Les élections pour désigner les représentants des associations se tiendront le 21 avril au Palais des Congrès. Le CCVA se réunira trois fois par an et aura pour mission de faire l'interface entre la Ville et les associations. La création de ces nouvelles instances traduit le dynamisme du secteur associatif, qui compte près de 540 associations à Lorient. un dynamisme que les 560 associations lorientaises afficheront à l'automne au prochain « Forum des associations », les 29 et 30 septembre, au Palais des congrès. ■



▲ L'association franco-chinoise de Lorient au Forum des associations qui s'est tenu en décembre dernier.

### ↓ Les services de Lorient-Asso

**Lorient-Asso est le bureau d'accueil des associations à la Maison des associations. Il propose aux associations un certain nombre de services :**

- sur réservation, mise à disposition de salles de réunions d'une capacité de 5 à 150 personnes, équipées de rétroprojecteur – vidéoprojecteur – télévision. Prêt de matériel d'exposition : grilles et panneaux.
- centre ressources : du conseil individualisé sur rendez-vous, une aide au montage de dossiers, budgets, financements, recherche documentaire, un soutien aux projets événementiels, un réseau de partenaires...
- des soirées « multi-conseils » aux associations (conduite de réunion, volontariat associatif...).
- une base documentaire en consultation à l'accueil (presse quotidienne locale et régionale ; presse spécialisée).

- une mise en réseau avec le tissu associatif pour communiquer sur vos activités et événements, soutien logistique et administratif au Conseil consultatif de la vie associative.

- des événements : Forum... colloque... exposition... rencontres festives...

- un espace de convivialité : accueil pour vos conférences de presse ; point internet gratuit pour tout public.

**Lorient – Asso Cité Allende**  
**12, rue Colbert à Lorient**  
**Tél : 02 97 21 66 19**  
**lorientassos@mairie-lorient.fr**

Accueil : du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, le samedi de 13 h 30 à 17 h 30. Accueil des responsables associatifs le samedi matin sur rendez-vous auprès d'Anne Gérard au 02 97 21 66 19.



## Les allergies alimentaires

# Prévenir, diagnostiquer, traiter

Le service Enfance de la Ville et la mutuelle Radiance organisent, le 2 mai, une soirée d'échanges sur les allergies alimentaires afin d'aider à mieux comprendre ce problème de santé publique.

4 % des adultes et près de 10 % des enfants sont concernés par des problèmes d'allergies alimentaires. Cette pathologie altère la qualité de vie de ceux qui en souffrent, par des répercussions quotidiennes familiales, sociales, scolaires et financières. L'allergie alimentaire peut également avoir des conséquences graves, de type choc anaphylactique (allergie aiguë) nécessitant un traitement immédiat (injection d'adrénaline dans la cuisse).

La prise en charge de cette maladie est globale : elle passe par une connaissance et une meilleure compréhension de la maladie, de ses traitements et par une prévention des manifestations allergiques.

Mais comment reconnaître les symptômes ? Quels sont les aliments le plus souvent en

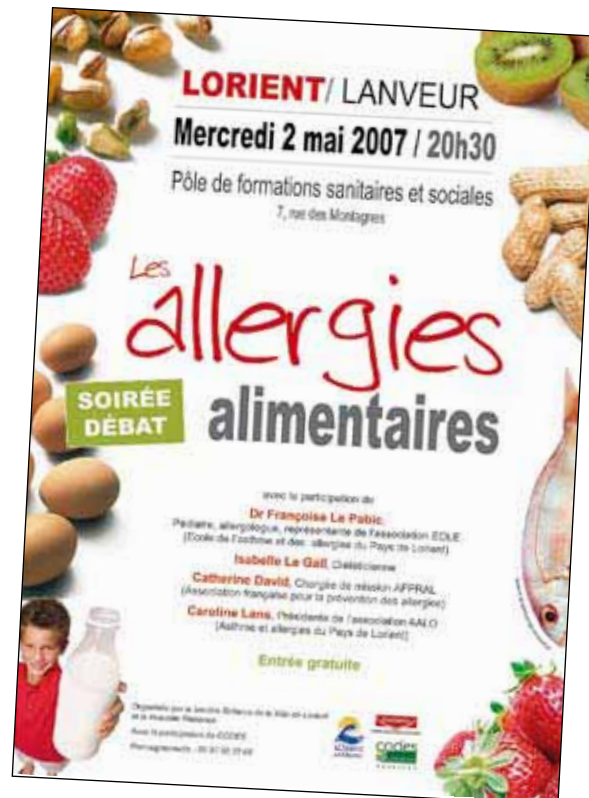
cause ? Quels aliments privilégier ? Pour répondre à toutes ces questions, la Ville organise une conférence-débat le 2 mai prochain en présence de spécialistes des allergies alimentaires.

**Mercredi 2 mai, à 20h30** au Pôle de Formations sanitaires et sociales, 7, rue des Montagnes à Lorient

Entrée gratuite

**Avec la participation** du Docteur Françoise Le Pabic, pédiatre, allergologue, représentante de l'association EOLE, d'Isabelle Le Gall, diététicienne, de Catherine David, chargée de mission AFPRAL, de Caroline Lans, présidente de l'association AALO (Asthme et allergies du Pays de Lorient).

**Renseignements au service Enfance**  
02 97 02 22 00 poste 2488



## Maladies orphelines

# L'opération « Nez rouges » reprend

Une nouvelle campagne « Nez rouges » va commencer jusqu'au mois de septembre pour récolter des fonds afin d'encourager la recherche dans le domaine des « maladies orphelines ». En France, 4 millions de personnes sont atteintes de l'une de ces 8 000 maladies rares et méconnues.



▲ René Le Tortorec, bénévole à la FMO : un engagement de longue date.

« Nous avons une équipe de bénévoles très dévoués », explique René Le Tortorec, délégué FMO (Fédération des maladies orphelines) pour le Morbihan. Grâce à eux, de nombreux dons sont collectés chaque année. Grand-père d'enfants touchés par une pathologie orpheline, René Le Tortorec est le représentant de cette fédération sur le Morbihan, pour laquelle il collecte chaque année des sommes importantes. Également bénévole aux Restos du cœur, René œuvre pour la FMO depuis 1995.

La FMO a été créée pour répondre au sentiment d'isolement des familles et lutter contre la méconnaissance qui entoure ces pathologies. En effet, la complexité de ces maladies rend problématique l'information des personnes atteintes, de leurs

proches et des professionnels de santé. L'Organisation mondiale de la santé évalue à 5 000 le nombre de maladies rares dans le monde, dont 80 % seraient d'origine génétique. En France, les maladies orphelines toucheraient 4 millions de personnes. Cette année, les opérations de vente de nez rouges au profit de la FMO se dérouleront, d'avril à septembre, deux fois par mois dans des grandes surfaces de Lorient, Lanester, Caudan, Guidel, Queven, Larmor-Plage, Hennebont, Auray... Le groupe des bénévoles du Grand Lorient, grâce à son savoir-faire et à sa pugnacité, de même que les généreux donateurs, ont terminé la campagne 2006/2007 en numéro un du hit-parade des sommes perçues.

**Renseignements** : 02 97 64 44 32

## L'Aide familiale populaire Un petit coup de main à domicile

Un coup de mou, un coup de blues ? Retour d'hôpital, qui va s'occuper de la maison ? Grossesse difficile, comment gérer ses enfants ? Handicap, mobilité réduite, à qui faire appel ? L'association de l'Aide familiale populaire intervient auprès de tous les publics dans de nombreux domaines.

Qui que vous soyez, vous pouvez faire appel à l'Aide familiale populaire, association agréée services aux personnes. Son service sera évalué par rapport à vos revenus, et éventuellement pris en charge par la CAF, l'aide sociale ou une mutuelle. L'AAFP dispose de 19 auxiliaires de vie (AVS) et 22 techniciennes d'intervention sociale et familiale (TISF) qui peuvent intervenir très rapidement une fois le diagnostic posé par la directrice, Catherine Vallée, ou la chargée de secteur, Françoise Even. Les cas de figure peuvent être très variés : une maman qui se fait hospitaliser, une grossesse difficile, mais aussi un moment de désarroi, la perte d'un emploi, un divorce. Faire face à l'entretien de la maison, prendre les enfants en charge, mais aussi



▲ Jouer sans appréhension et calmement, ça s'apprend.

assurer un soutien moral ou donner des conseils, les AVS et les TISF sont formées pour ça. Et aussi pour aider des person-

nes handicapées, ou des personnes âgées dans leur quotidien, tant en termes pratiques (ménage, courses, démarches...) que comme un soutien et un lien avec l'extérieur. Mais l'AAFP, on le sait moins, participe aussi à l'organisation « Loisirs détente » ou « Femme en action » et peut également fournir une aide de « confort » pour des services ponctuels (grand nettoyage de printemps, surcroît de travail) ou réguliers, qui, bien sur, ne sont pas pris en charge par la CAF. L'Association, créée en 1961, couvre tout le Pays de Lorient, et est installée dans des locaux fournis par la Ville, à la Cité Allende, au-dessus de la salle du Manège. ■

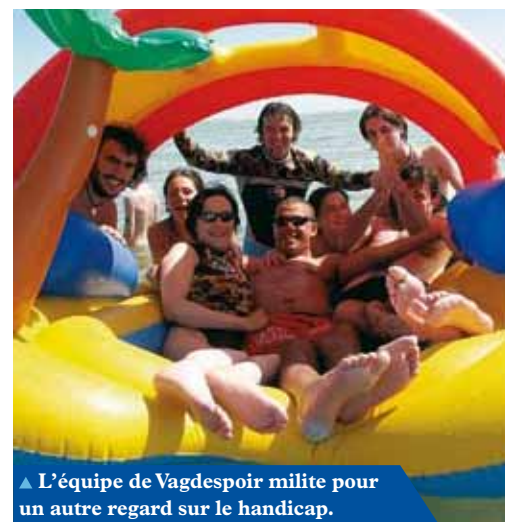
Contact : 9h-12h et 14h-17h.  
Tél. 02 97 64 30 06.

## Les « Zandis » de Vagdespoir Un calendrier pas comme les autres

Ils se surnomment eux-mêmes les « Zandis ». Pour permettre à des handicapés de pratiquer des sports de glisse tels que le surf ou le char à voile, ils se sont mis à nu dans un calendrier esthétique et pudique. L'antenne morbihannaise de l'association « Vagdespoir » est installée à Lorient, où réside sa représentante, Mélanie Massebœuf.

Dans un fauteuil depuis un accident de voiture, Mélanie a adapté son environnement à son handicap. Une voiture automatique, un appartement aux portes plus large, et... un surf ! À la sortie de l'hôpital, Mélanie se voyait mal se contenter du ping-pong pour se défouler et retrouver des sensations avec le sport. Avec l'association « Vagdespoir », elle a découvert que les sports nautiques étaient possibles pour elle aussi. Le surf, tout simple, quelques rajouts de mousse et une paire de foot straps en plus... À la question « Mais il se passe quoi si tu tombes ? », Mélanie, en éclatant de rire, répond « Je me noie ! ». La miss a le sens de l'humour. Il en fallait,

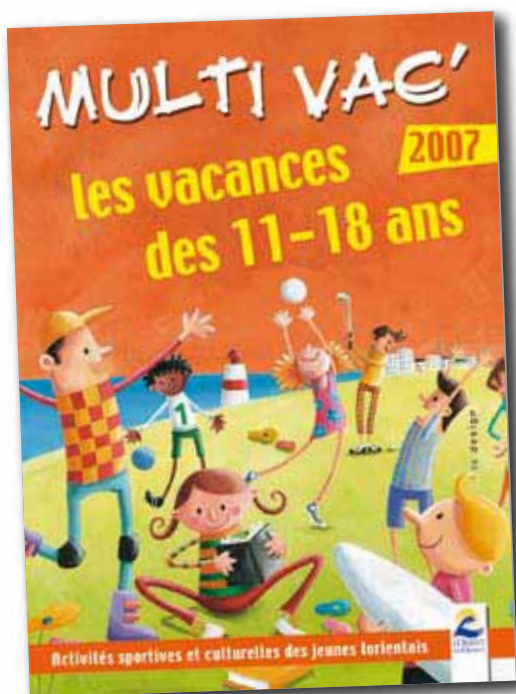
avec un peu de culot aussi, pour se prêter avec ses camarades aux séances photos du calendrier, à Biarritz. Le résultat est sans équivoque, les photos sont esthétiques, pleines d'énergie, jamais misérabilistes ni voyeuses. Les accessoires ou les prothèses se confondent avec du matériel de sport, les corps se tatouent de sable. Et ce qu'on voit en premier, c'est la rage, et le plaisir, qu'ils ont tous à se mettre à l'eau. Associé à la West Surf Association, Vagdespoir organise les 9 et 10 juin un week-end handiglisser pour permettre de découvrir surf, catamaran, kite surf ou char à voile. Les calendriers sont vendus 22 €. Dix calendriers = 1 surf adapté, 70 calendriers =



▲ L'équipe de Vagdespoir milite pour un autre regard sur le handicap.

1 fauteuil de plage, 150 calendriers = 1 char à voile. 10 000 exemplaires ont été imprimés, 3 000 vendus... À vous de jouer ! ■

Contact : Mélanie Massebœuf,  
tél. 06 09 77 67 67 05 - www.vagdespoir.com



## Multivac' S'inscrire pour les vacances

Comme tous les ans avec Multivac', la Ville propose aux adolescents lorientais, âgés de 11 à 18 ans, un large panel d'activités à pratiquer sans modération durant les vacances scolaires.

Outre les activités sportives « traditionnelles » comme le football, le hand, le basket ou le base-ball, cette saison proposera également des initiations à la voile ou encore au kayak. S'ajouteront à ce programme des sorties cinéma et karting, sans oublier les jeux vidéo en réseau. De quoi avoir des vacances bien remplies. Les activités auront lieu à Pâques, du 2 au 13 avril 2007. À noter que les cartes

d'inscription restent valables jusqu'en août. Inscriptions au centre Multivac, à l'école de Merville.

Tarifs carte (en fonction du quotient familial) : Lorientais : 5,50 à 40 €, Intercommunalité Larmor, Quéven, Ploemeur : 40 €

Tarifs ticket animation (en fonction des activités) : Les demi-journées : 1,45 à 2,90 €. ■

Renseignements : 02 97 02 22 00.

## Projet éducatif local Créateur de moussaillons !

↳ Dans le cadre du PEL, des écoliers lorientais explorent l'univers maritime et plus particulièrement celui des bateaux et de la construction navale avec le CCSTI (Centre de culture scientifique, technique et industrielle de Lorient) et le CNL (Centre nautique de Lorient).

À Lorient, les bateaux constituent un élément constant du paysage. À travers les séances proposées par le CCSTI et le CNL, les petits Lorientais apprennent sur le temps périscolaire à connaître cet environnement maritime qui leur est familier.

Ainsi, le CCSTI a proposé aux enfants des écoles de Kéroman et de la Nouvelle Ville une découverte originale des bateaux. Pendant quatre mois, les enfants ont ainsi appris à les reconnaître, à les classer par catégories. Ils ont notamment découvert qu'ils étaient construits d'une manière différente selon leur fonction... Bateaux militaires, de plaisance, de commerce, de pêche n'ont plus de secret pour eux ! Certains sont même devenus des spécialistes : « *Nous avons visité la Fleur de Lampaul* (ndlr : bateau de la Fondation Nicolas Hulot). *Le bateau a 58 ans, il a sept voiles et deux*



▲ Initiation au pilotage !

*mâts. Il a été entièrement refait* », explique Alex. D'autres visites ont été organisées : le *Belem*, la *Thalassa*... Tous les enfants ont même embarqué à bord du *Roi Gradlon*, navire baliseur des côtes du Morbihan, pour une dernière séance en mer.

### Le CNL à la manoeuvre

Le Centre nautique de Lorient propose quant à lui de faire découvrir aux enfants des accueils périscolaires des écoles de Merville et de Keroman l'univers des ba-

teaux à voile. Et le programme jusqu'aux grandes vacances est chargé : lecture d'une carte marine, découverte des nœuds marins, initiation au balisage, visite d'une voilerie, d'un voilier, découverte de l'estacade... Les ateliers se dérouleront, à partir du mois d'avril, au CNL. Ils seront encadrés par les animateurs des accueils et des éducateurs titulaire du brevet d'État voile. Cet apprentissage des bateaux et de l'environnement maritime devrait ravir les petits Lorientais, et pourquoi pas susciter des vocations ou des envies de prendre la mer ! Une première approche qui permet en tout cas aux enfants de devenir acteurs de leur environnement. ■



▲ Le CCSTI reçoit les écoliers lorientais pour leur expliquer la construction navale.



### Le PEL favorise les échanges

La Ville de Lorient s'est dotée il y a quelques années d'un projet éducatif local qui se traduit par un partenariat actif entre les acteurs locaux. Ainsi, la Ville, l'Éducation nationale, les associations, les centres sociaux et les parents travaillent ensemble pour améliorer la vie de l'enfant. Chaque année, une trentaine d'associations sportives et culturelles intervient sur les temps périscolaires de l'enfant en lui proposant des activités variées qui contribuent à son épanouissement.

**VOUS AIDER À FRANCHIR LES OBSTACLES**  
SIGNEZ ICI :

*Ducloux*

**LORSQUE VOUS VOUS ENGAGEZ, NOUS NOUS ENGAGEONS**

Crédit photo : Maurice Lafontaine/RTSE

Plus d'infos, retournez ce coupon à :  
Sous-direction recrutement de l'armée de terre, DPMAT/BIC/MKG  
93, boulevard du Montparnasse - 75006 Paris

**N°Azur 32 40** appel "armée de terre" 100% APPEL LOCAL  
[www.recrutement.terre.defense.gouv.fr](http://www.recrutement.terre.defense.gouv.fr)

NOM : \_\_\_\_\_ PRÉNOM : \_\_\_\_\_  
 SEXE : M  F  NE(E) LE : \_\_\_\_\_ TEL : \_\_\_\_\_  
 COURRIEL : \_\_\_\_\_  
 ADRESSE : \_\_\_\_\_  
 CODE POSTAL : \_\_\_\_\_ VILLE : \_\_\_\_\_  
 NIVEAU D'ÉTUDES : BREVET COLLEGES  CAP  BEP  BAC TECH.  BAC PRO.   
 BAC GÉN.  BAC +2  BAC +3  BAC +4  BAC +5  > BAC +5   
 AUTRE NIVEAU : \_\_\_\_\_  
 Précisez la spécialité : \_\_\_\_\_  
 RTNO / Lorient Mag / 04-07

Conformément à la loi informatique et libertés n°78-17 du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données vous concernant.

Notre métier, c'est chaque jour  
mettre de l'ordre dans tout ce qui se jette



**GRANDJOUAN SACO**  
Rue St Exupéry - Allée Pierre Thielemans  
56324 LORIENT  
Tél. 02.97.87.80.42 - Fax 02.97.37.45.77



**À LORIENT**  
**AMENAGEMENT FONCIER**

Ploemeur limite Lorient à Beg er Lann *Les Terrasses de Ploemeur*



Immeuble résidentiel de 20 appartements

CO-RÉALISATION

RENSEIGNEMENTS ET VENTE



**0800 710 716**

23 boulevard Leclerc - Lorient  
[g.ledu@france-terre.fr](mailto:g.ledu@france-terre.fr)

# Une jeunesse pleine d'élan !

**4 100** étudiants à l'UBS,  
**2 150** en formation post-Bac,  
**3 315** lycéens,  
**480** apprentis au CFA,

**17 000** jeunes se sont rendus au BIJ en 2006.

# Jeunesses lorientaises

▶ **Quand on a entre 15 et 25 ans, on a souvent besoin d'un petit coup de pouce : pour trouver un logement, un emploi, pour concrétiser ses projets, vivre ses passions... La Ville de Lorient a choisi, à travers des dispositifs et en lien avec ses partenaires, d'accompagner les jeunes Lorientais dans leurs démarches quotidiennes.**

Des idées, des attentes, des projets... De nombreux jeunes lorientais poussent la porte de la mairie et de ses partenaires comme les centres sociaux ou le Bij avec des initiatives qui révèlent souvent la vie bouillonnante des moins de 25 ans. Le développement d'Internet a changé la donne, la pratique des loisirs a aussi évolué, les lieux ont changé. La « culture urbaine » a créé de nouvelles pratiques culturelles et sportives... en dehors des sentiers battus, comme le skate, le roller, les musiques actuelles.

Florent Caillebotte a 21 ans et a créé, avec Benjamin Biau, « Son'art de rue », un projet qui associe musique et vidéo avec comme toile de fond : la rue. Pour le réaliser, Florent a choisi le dispositif du Fonds d'aide aux initiatives de la Ville qui encourage les projets présentant un intérêt public. À travers cet événement qu'il

souhaite organiser sur le parvis du Grand Théâtre, Florent a la volonté de s'adresser à tous en proposant une véritable découverte des artistes locaux. Grâce au Fonds d'aide, il pourra bénéficier gratuitement d'un matériel performant nécessaire pour organiser son concert.

Comme pour Florent, la Ville écoute et conseille les jeunes. Elle soutient leurs initiatives à travers des dispositifs d'accompagnement, comme le Fonds d'aide. Elle organise également chaque année des rencontres entre jeunes pour encourager leur projet : « Courant d'arts frais » (voir encadré), « En route pour le monde », forum sur la mobilité internationale des jeunes.

Les maisons de quartier sont aussi des lieux qui favorisent ces rencontres tout en encourageant les projets, les passions des jeunes Lorientais.



▲ Les jeunes du centre social de Keryado ont travaillé avec Dino à la réalisation de cette fresque.

## Centre social : l'esprit collectif

Au centre social de Keryado, les jeunes se sont organisés depuis l'année dernière en collectifs : musique, hip-hop et danse, graff, stylisme et vidéo. Pauline, 15 ans, y pratique le djembé mais aussi les cours de stylisme et fréquente le centre social depuis l'âge de 5 ans !

Au-delà de l'offre de loisirs, c'est tout un état d'esprit de travail collectif qu'elle trouve ici. « Nous avons créé des collectifs à partir des demandes formulées par les jeunes, explique François, animateur au centre social. À travers ces collectifs nous leur permettons d'acquérir des compétences techniques dans leur domaine. » Séverine enseigne la danse hip-hop en partenariat avec l'association Wicked, François, la musique et le graff, Alexandra, le stylisme ; le collectif vidéo travaille quant à lui avec l'association « Les Vidéonautes »... « Les jeunes ne veulent plus d'un enseignement



▲ Les jeunes lorientais ont répondu présents à la première édition du festival des Indisciplinés organisé par les studios MAPL.



“ La « culture urbaine » a créé de nouvelles pratiques culturelles et sportives... ”

*... trop institutionnel c'est pourquoi nous leur proposons de s'investir pleinement et régulièrement dans des activités peu coûteuses à travers lesquelles ils vont se créer un réseau », poursuit François. Chaque collectif affronte également le « regard des autres » : réalisation de fresques dans le quartier, concerts et spectacles de danse avec les vêtements réalisés par le collectif stylisme, enregistrement d'un CD avec les studios MAPL... « On leur apprend également que la scène, qui nécessite beaucoup de travail en amont, est le meilleur des apprentissages, c'est aussi une façon pour certains jeunes de reprendre confiance en eux » conclut François.*

### 3 questions à

## Laurent Tonnerre

**Conseiller municipal délégué à l'action culturelle de proximité, à la prévention et à la politique des quartiers.**

#### *Quelle est l'objectif d'une politique municipale pour la jeunesse ?*

La finalité de notre politique est de donner aux jeunes la possibilité d'exprimer leurs passions, leur créativité, leur imagination. En clair, leur richesse. Pour cela, nous avons une logique d'équipements, en mettant à disposition du jeune public des infrastructures sportives, culturelles, des organismes de documentation et de conseil, des maisons de quartier, un skate-park, des cybercentres...

Nous avons parallèlement une logique d'animation, en soutenant les projets de jeunes et en appuyant les actions menées par les partenaires de terrain (centres sociaux, clubs, BIJ, Maison des étudiants, écoles...). Mais aussi, en organisant des temps forts autour de la création artistique, des échanges internationaux et de la citoyenneté. L'idée est alors de créer des événements qui valorisent leurs initiatives et qui leur permettent de partager leur expérience avec le public. L'objectif est que chaque initiative de jeune ait un rôle moteur pour leur génération. Ce sont les jeunes eux-mêmes, par leur enthousiasme, qui font la politique jeunesse. Notre rôle est de promouvoir l'initiative en la facilitant.

#### *Quel regard portez vous sur la jeunesse lorientaise ?*

À Lorient comme ailleurs, il n'y pas une jeunesse, mais plusieurs jeunesses, avec des centres d'intérêt et des modes de vie très différents : des adolescents scolarisés, des jeunes travailleurs ou en recherche d'emploi, des étudiants centrés sur le campus, des jeunes très impliqués dans des pratiques sportives ou musicales. Parlons plutôt de génération.

Cela veut dire qu'il faut bien identifier les multiples désirs et aspirations des jeunes,



pour apporter des réponses prenant en compte cette diversité. Si dans les petites communes, il y a souvent une « maison des jeunes », à l'échelle d'une ville comme Lorient, la réponse doit être beaucoup plus large pour satisfaire les attentes. Il y a bien des foyers de jeunes dans les quartiers de Kervénanec, Bois du Château ou Keryado, encadrés par des animateurs. D'autres souhaitent s'exprimer en dehors de tout encadrement : skate, hip-hop, surf, basket de rue, création artistique, arts de la rue... Il faut suivre ces évolutions de pratiques, plutôt que d'avoir une réponse identique pour tout le monde.

#### *Quels sont les projets jeunesse de la Mairie de Lorient ?*

Continuer à organiser des temps forts thématiques, pour permettre aux différentes formes de création de s'exprimer. C'est le cas dans le domaine artistique et citoyen. Je souhaite qu'un nouveau Battle Hip-Hop soit organisé cette année pour mieux faire connaître cette discipline et amener des jeunes des quartiers de Lorient à se produire au centre-ville ; tout comme un nouveau concert « ascenseur » en lien avec MAPL, afin d'offrir une première scène au Manège à des groupes naissants. Un festival de culture urbaine mêlant skate, roller, graffiti et musique permettrait de valoriser les jeunes Lorientais, tout comme, dans un autre domaine, un forum sur la création d'entreprise. On peut tempérer ou ajuster un projet de jeune, mais on se doit d'être tout sauf indifférent au désir d'entreprendre, d'inventer.

## Le BIJ : ouvert sur la Ville

Le service Jeunesse de la Ville travaille également avec de nombreux partenaires dont le BIJ, véritable mine d'informations à destination des jeunes.

Le Bureau d'information jeunesse, idéalement situé place Jules-Ferry, travaille quotidiennement avec le public jeune. « *Nous proposons un accueil anonyme et sans rendez-vous : la porte est grand ouverte pour toutes les personnes âgées de 15 à 30 ans* », explique Karine Boutec, respon-



▲ Spectacle hip hop et concert organisé par les collectifs du centre social de Keryado.

sable du BIJ. Ici le fonds documentaire est ouvert à tous et l'accès à Internet facilité par des tarifs intéressants et la mise à disposition de nombreux postes. Le BIJ offre des services qui couvrent tous les secteurs de la vie quotidienne : logement, recherche de petits boulots ou un premier emploi, préparation d'un séjour à l'étranger, bénévolat... « *Beaucoup de jeunes utilisent l'espace librement, ils sont autonomes... c'est souvent la première porte qu'ils poussent en arrivant à Lorient* », poursuit Karine. « *Nous accueillons de plus en plus un public fragilisé et en recherche d'emploi* », s'inquiète-t-elle.

Beaucoup de jeunes sont en effet confrontés à des difficultés quotidiennes liées à la recherche d'un emploi durable et d'un logement. Lauriane est animatrice dans un foyer de jeunes travailleurs à Lorient : « *La précarité touche de plus en plus de monde, et notamment les jeunes confrontés à des emplois de courte durée*. » Le foyer de jeunes travailleurs, qui s'adresse à des jeunes de 16 à 25 ans en situation professionnelle (emploi ou formation), représente une



▲ Le collectif vidéo du centre social de Keryado, accompagné par les Vidéonautes crée des courts métrages.



## Courant d'arts frais

### Soutien à la jeune création lorientaise

**Courant d'arts frais encourage tous les talents et facilite les contacts entre jeunes artistes lorientais. Une véritable carte de visite qui permet de développer des projets personnels voire professionnels.**

« *Ce salon m'a permis de me faire tout de suite un réseau*, explique Marion Blanc-Tailleur, artiste peintre. *L'envie de faire des choses ensemble. Et aussi d'avoir le retour du public sur ce que je fais, ce qui m'a permis d'avancer.* » « *Moi je prends beaucoup de contacts pendant Courants d'arts frais, parfois des commandes. Les gens prennent une carte de visite, puis viennent voir ma création chez moi* », se félicite Virginie Le Ber, styliste. Brice Postma, peintre, a littéralement explosé en trois ans : « *Grâce à la mairie, j'ai pu participer à Courant*



▲ Thomas Quinio réalise des cabinets de curiosité.



▲ Alban Leroy, fer-higher.

d'arts frais, aux ateliers ouverts, ce qui m'a permis de me faire connaître et de pouvoir exposer dans d'autres villes. » Thomas Quinio réalise des installations, entre mobilier et cabinet de curiosités, et souhaite continuer dans son domaine : « *Avec Wide, graffeur, nous nous sommes regroupés en association et nous avons commencé à bosser sur des scénographies, des créations de meubles...* » Alban Leroy, créateurs de luminaires et « fer-higher », participe activement depuis deux ans à Courants d'arts frais. « *C'est une véritable impulsion pour les jeunes créateurs lorientais qui, comme moi, souhaitent se faire connaître et pourquoi pas, si ça marche, y consacrer encore plus de temps* », conclut-il.

Rendez-vous le 5 mai au Palais des Congrès.  
Inscriptions au 02 97 02 59 11.

« *Le BIJ offre des services qui couvrent tous les secteurs de la vie quotidienne : logement, recherche de petits boulots ou un premier emploi, préparation d'un séjour à l'étranger, bénévolat...* »

solution transitoire de logement, un tremplin, une aide indispensable dans une société plus complexe. Tous les dispositifs publics mis en place permettent d'accompagner les jeunes, dans les meilleures conditions possibles, vers l'autonomie. Au BIJ, Karine Boutec souligne également les difficultés rencontrées par les étudiants pour financer leurs études.

## Lorient, ville étudiante

Lorient accueille en effet de nombreux étudiants. Côté université, il est facile de pousser la porte de la Maison des Étudiants ou du Crous. Le « Fil de mars », première édition d'un festival culturel étudiant qui s'est tenu en mars dernier, a montré tout le

## Informations pratiques

### Événements

- > Courant d'arts frais : le 5 mai au Palais des Congrès
- > Forum sur la mobilité internationale des jeunes « En route...pour le monde » Les 14 et 15 novembre 2007 Palais des Congrès Lorient (entrée libre) Renseignements au service Jeunesse de la Ville : 02 97 02 59 11 et au Bij. actions.jeunesse@mairie-orient.fr

### Infos pratiques

- > Sur le logement :
  - Crous résidences universitaires : 10 et 20, rue de Lanveur à Lorient Service logement en ville du Crous : 37 rue de Lanveur, Tél : 02 97 87 17 57
  - Foyers des jeunes travailleurs (association Agora) : 83, rue de l'Amiral-Courbet, 02 97 21 16 73 25, avenue du Général de Gaulle, 02 97 21 08 62
- > Sur l'orientation et l'insertion professionnelle
  - Centre d'information et d'orientation (CIO) 1 avenue Jean-Jaurès, Tél. 02 97 21 02 95

- Mission locale du Pays de Lorient 44 avenue de la Marne, Tél. 02 97 21 42 05

- > Sur la formation
  - Centre de formation des apprentis Rue Saint-Marcel, Tél. 02 97 35 31 80
  - Université de Bretagne sud www.univ-ubs.fr
- > Pour toutes démarches
  - Bureau d'information jeunesse (BIJ) Place Jules -Ferry à Lorient, Tél. 02 97 84 84 57 bij.lorient@wanadoo.fr
  - Maison des étudiants 12 bis, rue de Lanveur à Lorient, Tél. 02 97 83 37 93 mde.lorient@crous-rennes.de

### Vous avez un projet ?

- > BIJ ou service Jeunesse de la Ville de Lorient Tél. 02 97 02 59 11
- Prochaine commission FAIJ : 30 mai
- Date limite de dépôts des projets : 18 mai (avoir entre 15 et 30 ans)

dynamisme du monde étudiant avec la volonté d'ouvrir encore plus l'université aux Lorientais...

L'association La Compagnie des Ondes s'y emploie activement en lançant une radio éponyme à partir de la rentrée. En attendant, les étudiants ont réalisé, pendant le Fil de

mars, des reportages mis en ligne sur Internet (www.myspace/lacompagniedesondes).

« Lorient se réveille, y a pas que le dallage qui change, le reste bouge aussi... » confie Florent, qui se félicite de toutes ces bonnes idées qui émergent, preuves du dynamisme de la ville. ■



▲ L'université, un lieu de bouillonnement artistique durant le Fil de mars organisé en mars dernier par les étudiants et enseignants.



## Skate-park



### Pratiquer en toute liberté

**Au moment des beaux jours, on trouve sur le skate-park plus de 60 jeunes qui viennent y pratiquer le skate, le BMX ou le roller. Chaque discipline a ses codes, son style, ses fidèles, ses exploits.**

Le bicross sera bientôt une discipline olympique... Une évolution qui pourrait changer les mentalités et faire mieux connaître ce sport qui se pratique de plus en plus. « Nous ne sommes pas vraiment reconnus en tant que sportifs car, même en étant nombreux dans ces disciplines, nous ne sommes pas structurés en clubs », explique Ronan, Lorientais de 22 ans. Loin d'être un effet de mode, le skate (qui a quand même 25 ans, comme le bi-cross) attire de plus en plus de jeunes.

Pour pratiquer le roller, le skate ou le BMX, bénéficier d'un équipement comme le skate-park est un plus. « Cela permet de se perfectionner car le niveau dépend de l'équipement », confirme Ronan. « Le skate-park de Lorient est très bien placé, en centre-ville, avec une bonne superficie, mais il aurait besoin d'être encore amélioré », observe Ronan.

La Ville de Lorient a d'ailleurs pris contact avec les jeunes pour réfléchir avec eux à son évolution.

Spectaculaires et rythmées, les démonstrations et les figures impressionnent... les novices. Car pour les pros, ce qui fait la différence, c'est le style.

## Propreté urbaine Maintenant, à vous de jouer !

La Ville de Lorient a dans le domaine de la propreté urbaine renforcé depuis quelques années les dispositifs : canisites, corbeilles à papier dans la ville, interventions plus fréquentes de la société Loris et sensibilisation des Lorientais.

Les services de la Ville et la société Loris se sont mobilisés pour améliorer la propreté à Lorient. C'est un plan d'action qui a été élaboré il y a deux ans. Et le résultat est là : moins de doléances de la part des Lorientais ont été enregistrées dans le courrier des lecteurs. Pourtant il reste encore à faire et la sensibilisation des habitants à ce problème urbain est permanente.



▲ Les chiens bien élevés vont dans les canisites.



Concernant les déjections canines, 20 canisites ont été installés dans la ville. Deux nouvelles installations ont vu le jour : square Sainte-Anne-d'Arvor et dans le jardin du Manio. Les prochains projets d'installation concernent le quartier de Keryado : place Maurice Bellonte et place de la liberté. Deux espaces de détente (boulevard de la République et place du Bateau) viennent compléter ce dispositif. Les canisites sont nettoyés tous les jours par la société Loris. Il est même effectué un comptage des déjections canines par site afin d'en connaître la fréquentation. Il existe également à proximité des espaces verts des distributeurs de pinces à crottes.

Par ailleurs, du côté des corbeilles à papier, de nouvelles corbeilles ont été installées. L'amélioration de la fréquence de nettoyage et l'installation de ces nouvelles poubelles par la Ville ont contribué à l'amélioration de la propreté et de l'image de la ville. Loris, Société d'économie mixte chargée du nettoyage urbain de la ville, a également investi, depuis cet été, dans une laveuse dédiée aux zones pavées, notamment celles du Triskell.

### Code de bonne conduite

Malgré ces interventions et d'autres mesures plus draconiennes comme la verba-

lisation des contrevenants par des agents assermentés de la Ville, des problèmes persistent. Ils dépendent en effet avant tout de la bonne volonté de chacun. Prenons l'exemple des déjections canines. Trottoirs lorientais, jardins et parcs en sont les premières victimes. Viennent ensuite les chaussées des passants, les ballons des enfants, les roues des poussettes et des fauteuils roulants, les mains des bébés dans les bacs à sable... sans parler des personnes malvoyantes qui manifestent régulièrement leur ras-le-bol dans des courriers des lecteurs. Les propriétaires de chiens doivent prendre conscience de leur responsabilité dans ce domaine. La Ville a mis à leur disposition un certain nombre d'installations pratiques. Chacun à son niveau peut contribuer à améliorer la qualité de vie par un comportement citoyen. ■



### Quel interlocuteur ?

**Ville de Lorient** : 0 8000 56100 (qualité de vie)

**Cap l'Orient** : 08 00 100 601 (tri sélectif, ramassage des conteneurs)

**Société Loris** : 08 00 97 56 56 (intervention propreté + service gratuit d'enlèvement des graffitis).

## Basket

# Le basket pro revient à Lorient !

Les 24 et 25 avril prochains, la Coupe de France pro masculine pose ses valises au Palais des Sports de Kervaric, de quoi faire plaisir aux 5 430 licenciés du Morbihan.

Le 3 novembre dernier, le Comité du Morbihan s'est vu récompensé de tous ses efforts en se faisant attribuer les phases finales de la Coupe de France pro masculine. Des phases finales qui, comme chaque année, promettent un spectacle exceptionnel, l'objectif de la finale à Paris Bercy constituant une très grande motivation pour les

équipes engagées. Le vainqueur de cette Coupe sera par la suite récompensé par une place en Coupe d'Europe. ■

### Programme des rencontres :

- Mardi 24 avril : quarts de finale à 18h et à 20h30
- Mercredi 25 avril : demi-finale à 20h



### Renseignements et réservations :

Comité du Morbihan de basket-ball  
25, bd de Normandie à Lorient  
02 97 64 51 86  
courriel : basket-morbihan@wanadoo.fr  
Site officiel : <http://www.basket-morbihan.com>

## Planche à voile

# Raphaëla Le Gouvello à Lorient

Raphaëla le Gouvello est la seule personne au monde, hommes et femmes confondus, à avoir traversé les plus grands océans en planche à voile, en solitaire et sans assistance. Elle sera à Lorient le 24 avril.

L'Atlantique en 2000, la Méditerranée en 2002, le Pacifique en 2003 et l'océan Indien en 2006... le palmarès de Raphaëla Le Gouvello est complet.

Scientifique (docteur vétérinaire et Master of Sciences), passionnée de l'environnement aquatique, Raphaëla a toujours milité, à travers ses défis, non seulement pour « un développement durable », mais aussi pour

la solidarité et l'accès à l'éducation en soutenant l'ONG Aide et Action.

La véliplancheuse effectue actuellement un tour de Bretagne avec sa planche transocéanique. Une navigation de port en port, à la rencontre du public. Une aventure qu'elle fait partager en invitant, à chaque étape, planchistes confirmés et personnalités, à venir goûter aux plaisirs de la glisse sur son flotteur prototype. Mais le périple n'est pas seulement sportif, Raphaëla souhaite aussi communiquer et échanger sur des thèmes qui lui sont chers, la protection de l'environnement, du littoral et l'éducation solidaire.

Cette aventurière des mers arrivera à Lorient le mardi 24 avril vers 16h devant la capitainerie du port de plaisance de Lorient. Puis à 20h au Cinéville, elle présentera le film « Dialogue avec la mer » (26 mn, au Cinéville, le 24 avril, à 20 h, entrée gratuite), qui retrace sa récente épopée sur l'océan Indien. Raphaëla Le Gouvello animera ensuite un débat sur la protection de l'environnement maritime. ■

**Contact :** Direction de la Communication de Cap l'Orient / Tél. 02 97 84 33 72



## Football

### FSGT : grand, rassemblement à Lorient

Les 7, 8 et 9 avril se tiendra sur les installations sportives du quartier de Kervénanec le tournoi fédéral des sélections foot FSGT (Fédération sportive gymnique du travail). De nombreuses rencontres programmées et 200 participants attendus.

Tous les ans, la Fédération sportive du travail se réunit à l'occasion du tournoi des sélections départementales et nationales de foot. Lorient accueille cette année ce tournoi avec des participants venus de toute la France et une équipe morbihanaise représentée par des joueurs de Kervénanec. Neuf équipes FSGT se rencontreront durant trois jours « Le classement n'est pas essentiel, ce qui compte c'est que les équipes qui n'ont pas forcément l'habitude de jouer ensemble se rencontrent à l'occasion de ce tournoi », explique Joël Courtet, président du Club omnisport lorientais. Les règles ne sont pas non plus forcément les mêmes puisqu'il est prévu, le dimanche après-midi, de lancer un tournoi de foot avec 7 joueurs et... sans arbitre ! Parmi les autres animations prévues : des projections de films sur des actions menées en Palestine par des éducateurs sportifs, des animations pour les enfants, un défi danse hip hop, des rencontres avec les jeunes du quartier et un débat, le dimanche soir, sur la conception de l'entraînement au football.

### Renseignements :

**Club omnisport lorientais, 02 97 21 85 27**

## Galway - Lorient Jumelage dynamique

➤ Pas de repos pour le jumelage Galway - Lorient ! Pour preuve, les nombreux rendez-vous organisés ce mois-ci afin d'encourager ces échanges européens.

Au mois d'avril, 3 rencontres irlandaises bretonnes auront lieu dans le cadre du jumelage Lorient - Galway :

Du 5 au 8 avril 2007 : le **Rugby Club de Lorient** (RCL) accueillera 40 jeunes de moins de 12 ans et 26 adultes du Rugby Club des Corinthians de Galway. Cette initiative est d'autant plus réjouissante que les relations, vieilles d'une vingtaine d'années, s'étaient quelque peu essouffées ces dernières années. Elles vont connaître maintenant une deuxième vie, grâce à la volonté des responsables des deux clubs, qui ont participé aux échanges étant enfants et souhaitent maintenant faire vivre cette expérience à leurs jeunes.

La Chorale **Kanerion An Oriant** se rendra

à Galway du 11 au 15 avril 2007 afin de poursuivre son échange et de renforcer les liens avec l'Ensemble vocal de Cois Cladaigh par un concert commun le 13 avril en l'église St Nicholas. La Chorale de Galway avait participé en 2006 à la Fête de la musique et le concert commun donné en juin 2006 en l'église de Kerentrech fut également un grand succès.

La **Fédération Bretagne-Irlande du Morbihan**, en partenariat avec Emglev Bro An Oriant et le comité de jumelage Celt-Link, organise



▲ L'équipe de jeunes rugbymans de Galway.

un déplacement du 26 avril au 1<sup>er</sup> mai 2007 pour promouvoir Lorient et la Bretagne à Galway.

Au programme : concert de musique traditionnelle bretonne, marché breton avec dégustation de crêpes, galettes et de cidre. Puis organisation d'un Ceili/Fest Noz avec initiation aux danses bretonnes. ■



### CEI - Club des 4 Vents

*Le CEI (Centre d'échanges internationaux) - Club des 4 Vents est une association loi 1901 qui aide les jeunes étrangers, désireux d'apprendre la langue et la culture françaises.*

Suyana, Elisabeth et Shadi viennent d'Équateur, d'Allemagne et des États-Unis. Ils sont en Bretagne pour une année scolaire, un semestre ou quelques mois... Grâce au CEI, ils ont pu trouver une famille d'accueil. Le CEI recherche actuellement des familles bénévoles pour la rentrée 2007. Si l'expérience vous intéresse, appelez vite ! Pas besoin d'une grande maison, juste l'envie de faire partager ce que l'on vit chez soi...

**Renseignements:**

**Cei - Club des 4 vents**

**Hervelyne Penvern**

**02 99 87 57 49 / 06 08 69 71 17**

## République tchèque 12<sup>es</sup> Journées françaises à Ceske Budejovice

➤ L'Alliance française de Ceske Budejovice organisera du 10 avril au 4 mai sa 12<sup>e</sup> édition des Journées françaises. Cette année encore, des artistes lorientais feront découvrir la culture bretonne aux habitants de la Bohême du Sud.

Hubert et Nadine Thouvenin exposeront du 11 au 28 avril 2007 leurs photos sur le thème de la musique en Bretagne. Cette exposition est complétée par des photos de l'artiste tchèque Tony qui présentera la musique en République tchèque.

Le quatuor à cordes Arz Nevez sera en concert le 17 avril à Tabor et le 18 à Ceske Budejovice.

Ces manifestations marqueront le 10<sup>e</sup> anniversaire de la Charte d'Amitié entre les Villes de Lorient et de Ceske Budejovice, signée en 1997. ■



▲ Le quatuor à cordes Arz Nevez.

## Musée de la Compagnie des Indes Un autre regard sur les collections

Un nouvel aménagement muséographique permet au visiteur de redécouvrir les grandes thématiques du musée mais aussi ses dernières acquisitions.

Fermé tout l'hiver, le musée de la Compagnie des Indes est rouvert depuis le 15 mars et propose une nouvelle présentation de ses collections. Le parcours débute par une évocation des routes de la soie et de la porcelaine, qui préfigurèrent les échanges commerciaux que les grandes compagnies européennes des Indes menèrent avec les pays d'Afrique et d'Asie. Après la présentation des trois grandes compagnies françaises, le visiteur découvre comment le port de Lorient est né de l'implantation de la Compagnie des Indes dans

la rade alors protégée par la citadelle de Port-Louis.

Le parcours s'oriente ensuite vers la construction des navires puis les voyages au long cours qu'entreprenaient les navires de la Compagnie des Indes : routes maritimes, instruments de navigation, vie de l'équipage...

La scénographie présente enfin les différentes escales et comptoirs de la Compagnie des Indes en Afrique, aux Mascareignes, en Inde et en Chine.

L'année 2007 verra aussi l'entrée dans les collections des dernières acquisitions du musée, notamment des textiles indiens ramenés en masse par les navires de la Compagnie : vous découvrirez ainsi, dès que ces pièces seront restaurées, des robes en mousseline, des vêtements en indienne et des palempores, ces grandes tentures en coton peint et imprimé. ■

### Citadelle de Port-Louis

56290 Port-Louis - 02 97 82 19 13 / 02 97 82 42 88  
museeindes@mairie-lorient.fr  
www.lorient.fr/musee.html



### Jours et horaires d'ouverture :

15 mars – 30 avril : de 13h30 à 18h  
(tous les jours sauf le mardi) 2 mai – 31 août :  
de 10h à 18h30 (tous les jours) 1<sup>er</sup> septembre –  
16 décembre : de 13h30 à 18h (tous les jours  
sauf le mardi). Fermeture annuelle : le 1<sup>er</sup> mai et  
du 17 décembre 2007 au 31 janvier 2008. Visites  
guidées du musée : les 1<sup>er</sup>, 8, 15, 22 et 29 avril

### Tarifs :

Plein 5,50 €, Réduit 4 € (familles nombreuses,  
étudiants de moins de 25 ans, professeurs,  
handicapés). Gratuité pour les moins de 18 ans,  
les chômeurs, les bénéficiaires du RMI,  
les militaires en activité.



## Musée sous-marin Un film pour conserver la mémoire

Le Musée sous-marin de Lorient a réalisé, en co-production avec la Ville, un film documentaire sur le naufrage du chalutier *La Tanche*, disparu en rade de Lorient le 19 juin 1940. Le DVD est aujourd'hui en vente.

Diffusé en juin 2005 au Cinéville, le film documentaire sur l'histoire du naufrage de *La Tanche* est disponible pour le grand public depuis peu. Ce film renvoie à un drame emblématique des douloureuses conditions du début de la guerre au pays de Lorient. Le chalutier *La Tanche* quitte Lorient le 19 juin 1940, pour la Grande-Bretagne. À son bord, des réfugiés, des soldats, des civils lorientais et vannetais, des enfants,

soit 150 personnes. *La Tanche* ne dépassera jamais Port-Louis, victime d'une mine allemande. Seules trois personnes en ont réchappé... *La Tanche* gît aujourd'hui par plusieurs mètres de fond entre Port-Louis et Lorient. De cette histoire tragique est né un film entièrement réalisé par des bénévoles. Une façon de conserver la mémoire de ce drame, comme le précise Christophe Cérimo, président du Musée sous-marin : « *Ce film*

*d'histoire, réalisé à partir d'une longue enquête auprès des rescapés, des témoins du naufrage et des familles de victimes, souhaite leur rendre un hommage particulier.* » « Mémoire de l'océan : le naufrage du chalutier *La Tanche* » est en vente aux archives municipales et au musée sous-marin. ■

Renseignements : Tour Davis, BSM de Keroman à Lorient - [www.tour-davis.com](http://www.tour-davis.com)



## mediatheque.lorient.fr De nouveaux horizons à explorer

Des formations à Internet et à la découverte du portail sont proposées par le réseau Médiathèques.

**Découverte du portail le mercredi et le samedi de 10 h à 11 h**

- Découvrir le portail : un survol des fonctionnalités du portail de la Médiathèque
- Fonctions de base du portail : les recherches simples, les services
- Rechercher de l'information sur le portail : la recherche combinée, le kiosque, la bibliothèque virtuelle
- Les outils bureautiques sur le portail : traitement de texte, sauvegarde de documents

**Trois types de formations à Internet le mercredi et le samedi de 11 h à 12 h :**

- Internet découverte : découverte des navigateurs



- Internet recherches : annuaires et moteurs de recherche, équations de recherche
- Internet communication : le courrier électronique.

Ces formations sont gratuites et ouvertes à tous sur inscription dans les médiathèques de Lorient. ■

**Renseignements :** 02 97 84 33 60.



### Rendez-vous

**En avril à la Médiathèque**

**Vidéo junior :**

- Mercredi 4 avril (vacances de printemps)  
*Mari Iyagi*. Dessin animé réalisé par Lee Sung-gang (Corée, 2002), 76 mn  
Grand Prix au Festival d'Annecy 2002.  
À partir de 6 ans

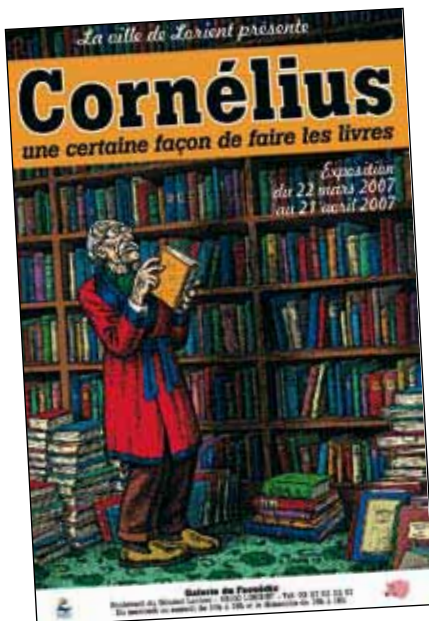
**Rdv du cinéma :**

**Exils et servitudes, du 14 au 21 avril :**

- Samedi 14 avril, à 15 h :  
*Le Lait des autres : histoire des nourrices du Morvan*. Réal. Jacques Tréfeuël, 90 mn
- Samedi 14 avril, à 17 h :  
*Paroles de mousses*. Réal. Aubin Hellot (78 mn), 2005
- Mercredi 18 avril, à 17 h :  
*Anita*. Réal. Rassoul Labuchin (1980), 45 mn.
- Mercredi 18 avril, à 18 h :  
*La Femme seule*. Réal. Brahim Fritah (2004), 23 mn
- Vendredi 20 avril, à 17 h :  
*Chambre de bonne*. Réal. Maija-Lenne Rettig (2002), 52 mn
- Samedi 21 avril, à 15 h :  
Séance suivie d'une rencontre avec le réalisateur  
*Nous n'étions pas des Bécassines*. Réal. Thierry Compain (2005), 58 mn  
Auditorium - Entrée libre et gratuite

## Jusqu'au 21 avril 2007 Trois rendez-vous avec la BD

L'École supérieure d'art, la médiathèque et la galerie du Fauoëdic ont invité à Lorient les éditions Cornélius, éditeur de la bande dessinée « indépendante et alternative », couronné au festival d'Angoulême 2007 avec le prix du Meilleur Album pour *Non Non Bâ*, manga de Shigeru Mizuki.



**À la Galerie du Fauoëdic**

Les auteurs des éditions Cornélius : Dupuy et Berberian, Blutch, Blanquet, Richard McGuire, Nicolas de Crecy, Pierre La Police, Lewis Trondheim, Charles Burns, Nadja, Willem, etc.

*Dessins originaux, livres, films d'animation documents. Galerie ouverte tous les jours de 14h à 19h - Entrée libre*

**• Médiathèque**

Gus Bofa : dessinateur français né en 1883, participe à des revues telles que *Rire*, *Sourire*, *Baïonnette*, *Le Crapouillot*. Il a contribué à l'essor du livre illustré notamment avec Pierre Mac Orlan. Il a illustré entre autres : Edgar Poe, Voltaire, Cervantès, Jonathan Swift, dans de nombreux ouvrages de bibliophilie.

*Dessins originaux, estampes, livres, documents*

**• École supérieure d'art, espace d'exposition**

*Robert Crumb et Philip Guston*

Né en 1943, à Philadelphie, auteur de *Fritz the Cat* et *Mister Natural*, de la couverture du disque *Cheap Thrills* de Janis Joplin, Robert Crumb est considéré comme le pionnier de la BD underground. Dès les années 60, il porte un regard acide sur la société américaine. Il vit en France depuis 1993.

Né en 1913, Philip Guston fait partie dans les années 50 de l'école de New York et de l'expressionnisme abstrait, proche de Jackson Pollock, Willem De Kooning... Il se détourne de la voie abstraite dans les années 60, renouant avec une figuration schématique et symbolique. Il décède en 1980.

Peinture, dessins originaux, lithographies.  
Lundi 16 avril, 18h : conférence sur Guston et Crumb par Benoît Decron, conservateur du musée des Sables-d'Olonne, et Jean-Louis Gauthey, éditeur de Cornélius ■

Galerie de l'École supérieure d'art, ouverte du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h le dimanche de 14h à 18h.

## Du 17 au 27 avril Le Grand Théâtre côté jardin

« **Danse côté jardin** » est une invitation à vivre des moments de rencontre autour de la danse contemporaine, à grignoter en solo, en duo, entre amis ou en famille.

Le Grand Théâtre propose une promenade ouverte à tous, au fil d'impromptus, de spectacles, d'ateliers, de rencontres avec des artistes, une petite escapade pour apprivoiser (un peu) le mouvement et goûter au temps qui passe...

### Au menu 2007 :

Du 17 au 27 avril : des installations, dans le hall, en collaboration avec Viviane Rabaud, plasticienne, et le collègue Jean-Lurçat à Lanester (projet réalisé en collaboration avec Rodolphe Le Corre, plasticien). « Exil », une vidéo-danse réalisée par la compagnie Quai des Valses.

« Le Petit Théâtre », un film court réalisé avec la complicité du metteur en scène Jean Quiclet, des Vidéonautes et de danseurs, mettant en scène de manière ludique le métier de danseur...

**Du 17 au 20 avril** : embarquement avec la compagnie Patrick Le Doaré, en résidence au Grand Théâtre... duos, amateurs et professionnels, ici ou hors les murs, présentation d'ateliers en milieu scolaire

**Le 20 avril** : Carine Kermin nous invitera à des « variations poétiques pour une personne »

**Et le 21 avril** : journée grignotage à tous les étages (et dehors aussi si le temps le permet) !

**Dehors** : les jeux d'eau de la Compagnie Eskemm, un Voyage d'hiver revisité par Karine Le Bris et les élèves

du CECAP, Jazz à tous les étages avec la compagnie Omnibus.

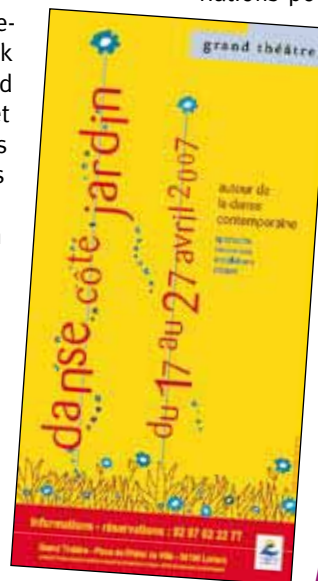
**Dedans** : un quatuor avec la compagnie Patrick Le Doaré, Carine Kermin et ses variations poétiques, des ateliers tout public, souvent insolites animés entre autres par les compagnies Eskemm, Quai des Valses et Stéphanie Aubin.

**Mardi 24 avril, à 19h30** : amphithéâtre, spectacle présenté par la compagnie Stéphanie Aubin

**Mercredi 25 avril, à 15h** : miniatures, compagnie Stéphanie Aubin

**Vendredi 27 avril, à 19h30** : « Temps de Chien », présenté par la compagnie Sylvain Eymard. Programme donné sous réserve de modifications. ■

Renseignements/réservations/  
programme détaillé 02 97 02 22 77.



## Les 10 ans du Colonel des zouaves Le CDDB fait la fête à Olivier Cadiot

Avril sera l'occasion de (re)découvrir un auteur exceptionnel, Olivier Cadiot, avec une reprise de sa pièce phare « Le Colonel des Zouaves » créée sur la scène du CDDB en mai 1997. Quatre représentations, et une soirée spéciale, avec lectures et projections.

Écrit et publié en 1997, adapté pour la scène la même année, *Le Colonel des zouaves* a été créée au CDDB le 6 mai 1997. Depuis, ce presque monologue, interprété par l'excellent Laurent Poitrenaux, aura été joué 134 fois. Solo plus que monologue, ce texte formidable, entre mantra et obsession, est une plongée un brin délirante dans l'esprit d'un domestique qui se laisse envahir jusqu'à l'extrême par sa conscience professionnelle. Performance d'acteur : le corps est mis en scène avec brio, par Ludovic Lagarde, chorégraphié par Odile Duboc. Impossible

d'échapper à cette implacable mécanique magnifiquement rythmée, qui fonctionne brillamment depuis dix ans. Pour fêter cette longévité, le CDDB-Théâtre de Lorient proposera trois soirs de représentations plus une soirée spéciale avec lectures du livre en cours d'écriture d'Olivier Cadiot et projection du film *Fairy Queen* à partir de la mise en scène de Lagarde.

**Représentations mardi 24 avril, mercredi 25 et vendredi 27 à 20h30. Soirée spéciale jeudi 26 avril à 19h30.** ■

Renseignements : 02 97 83 51 51.

## Talents

# Trois Lorientais en librairie

### *Trop mad, trop bonne la cuisine bretonne !* Nathalie Beauvais

Nathalie Beauvais n'écrit pas des romans ; elle, son domaine, c'est plutôt la cuisine. Mais elle s'est aussi lancée dans l'édition en publiant deux livres de recettes : *La Bretagne gourmande* et *Trop mad, trop bonne la cuisine bretonne*. Sorti à Noël, le petit dernier nous livre quelques secrets de cuisine. Passionnée de cuisine depuis son adolescence, Nathalie Beauvais a travaillé dans plusieurs grands restaurants parisiens. À 25 ans, elle crée avec son mari « Le Jardin gourmand » dans sa ville natale de Lorient. Nathalie élabore sans cesse de nouvelles

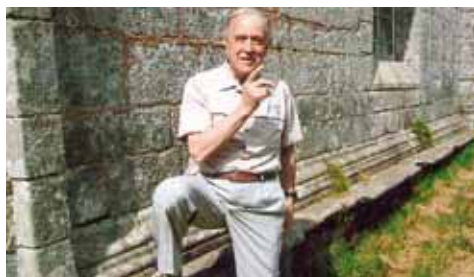
recettes pleines d'idées, privilégiant les bons produits de sa région. Dans son nouveau livre, elle propose, à chaque recette, des idées de « mariages » entre produits, des petits tours « techniques » et des propositions d'accords mets et vins, aidée par Arnaud, son mari, grand amoureux de la cuisine de sa femme et du bon vin. Nathalie a obtenu pour ce nouveau livre le « Prix gourmand Cookbooks France » dans la catégorie « Cuisine régionale ». Elle est par ailleurs nominée pour la finale internationale des « Gourmand World Cookbook



Awards » qui se tiendra à Pékin le 7 avril prochain. Souhaitons-lui bonne chance ! ■

Éditions Nathalie Beauvais. Distributeur Coop Breizh

### *L'aigle et la cigogne* Yves Daouphars



*L'aigle et la Cigogne* est un roman d'amour à deux voix qui se passe pendant la Seconde Guerre mondiale et nous mène de Kerlin-Bastard (aujourd'hui Lann Bihoué) au cœur de la Poche de Lorient en passant par le front russe ou le désert de Libye.

Yves Daouphars est né en 1927. Il a vécu à Lorient où il a connu les difficultés liées à la guerre. Adulte, il est devenu maître d'éducation sportive. Parallèlement à ses différentes fonctions et activités au sein d'associations, il est auteur-parolier de

chansons. Extrait : « *Ma première vision de Lorient fut apocalyptique. Maisons écroulées, murs calcinés, cratères de bombes, des rues entières détruites. De l'avenue de la Gare, le regard s'étendait sur un champ de ruines. Beaucoup de militaires de toutes armes, peu de civils, la population avait été évacuée. C'était triste à pleurer. Pour ma part, je me retins de le faire avec un moral qui était déjà au plus bas.* » ■

Éditions Des dessins et des mots  
Kerignan – 29380 Bannalec

### *Au Royaume des femmes* Irène Frain

Des livres comme des reportages, des enquêtes autour d'événements historiques, des personnages au parcours mouvementé : Irène Frain aime bigarrer les destins qu'elle découvre. Après celui d'un petit mousse de Quimper, dans *Le Nabab*, elle s'attaque à celui de Joseph Francis Rock, où mythomanie et dandysme se conjuguent pour former le portrait d'un aventurier aux airs d'un Indiana Jones précieux et roublard.

Née en 1950 à Lorient, Irène Frain a tout d'abord été enseignante en lettres, mais



depuis 1978 et le succès de son ouvrage consacré à la Bretagne *Quand les Bretons peuplaient les mers*, elle se consacre entièrement à l'écriture de romans fleuves

au contexte historique. Elle est également journaliste à *Paris-Match*. *Au royaume des femmes* raconte le voyage délirant, en 1925, de Joseph Francis Rock, aventurier, botaniste, linguiste et collaborateur du *National Geographic*. Excentrique, passionné, Rock va traverser le Tibet, à la recherche d'une montagne mystérieuse, « plus haute que l'Everest » et d'une étrange tribu de femmes, ultime vestige du peuple des Amazones, les Goloks. Sur son chemin il croisera de nombreux personnages extravagants dont Irène Frain fait le portrait avec force détails, dans un style baroque qui n'appartient qu'à elle... ■

*Au royaume des femmes*, chez Fayard, 639 pages



➔ Je suis accompagnatrice auprès d'une personne en fin de vie. Je constate que les pavés rendent difficile le passage du fauteuil roulant au niveau du commissariat et de la Maison de la mer. Pour cette raison je suis obligée de rester sur la route, ce qui est dangereux pour mon patient. Serait-il possible de refaire des pavés, comme au niveau de la Sécurité sociale ?

▶ Vous évoquez les zones pavées situées à proximité du bassin à flots. Celles-ci sont anciennes et ne peuvent être rendues aussi confortables que les secteurs nouvellement réalisés dans le cadre de l'opération Triskell. Cependant, des réparations ponctuelles vont être effectuées sur les lieux indiqués.

➔ Nous sommes réveillés pratiquement chaque jour par les machines de nettoyage entre 6h et 6h30 du matin qui interviennent place Alsace-Lorraine, rue de la Patrie et rue des Fontaines. Pouvez-vous intervenir pour que le passage de ces engins ne se fasse pas avant 7h30 et étudier la possibilité de réduire le bruit de ces véhicules.

▶ Pour faire suite à votre lettre, la société Loris, en charge des opérations de nettoyage, a été contactée. Afin de réduire les nuisances sonores, des mesures vont être prises. Ainsi, le passage des balayeuses sera dorénavant décalé de 6h à 6h45. Dans le même temps, les circuits seront modifiés chaque jour pour ne pas pénaliser les mêmes rues aux heures les plus matinales.

➔ Je suis un automobiliste convaincu du respect scrupuleux du code de la route et j'approuve entièrement l'extension des zones à 30 km/h en ville. Toutefois je suis étonné et dérouter par le fait de voir rarement des panneaux indiquant la fin des zones 30 ! Et il est souvent bien difficile de savoir à partir de quel endroit on peut circuler à nouveau à 50 km/h !

▶ La création des zones 30 répond à une volonté de faire baisser à la fois les vitesses et le nombre d'accidents. Ce type d'aménagement apporte des résultats très positifs. C'est la raison pour laquelle la Ville de Lorient a décidé d'étendre ce dispositif à l'ensemble de la commune. À cette occasion une attention particulière sera portée à la signalisation. Dans le même temps les services techniques procéderont au remplacement des installations qui ponctuellement font défaut.

➔ Un sentier permet le passage de promeneurs le long du Scorff. Toutefois, dans une zone de quelques dizaines de mètres, ce passage est humide et boueux, entre le pont Saint-Christophe et la cale face. Ne serait-il pas possible d'améliorer l'évacuation des eaux pluviales dans ce secteur ?

Par ailleurs, l'an dernier, les goélands ont utilisé la toiture de l'ex-hôpital maritime pour y nicher (notamment le toit de la chapelle)... ce qui a occasionné un véritable festival de cris. Comment remédier à cette situation ?

▶ Du sable et des gravillons seront installés par le service des Espaces verts à l'endroit boueux que vous indiquez. Concernant les goélands, le toit de la chapelle est difficile d'accès pour nos services, qui interviennent après la ponte au printemps. Le service Hygiène et Santé recherche actuellement une solution satisfaisante pour régler ce problème.

➔ Pourquoi ne pas publier les revues de la commune mais aussi du Département, de la Région, de la Communauté d'agglomération sur du papier recyclé en rappelant sur chaque publication l'intérêt écologique mais aussi économique de cette action.

▶ La Ville de Lorient s'est engagée depuis 2006 dans le 100 % recyclé pour le *Lorient mag*. De plus, elle a choisi, dans le cadre d'une procédure d'appel d'offres, de confier ses travaux d'impression à un imprimeur certifié « Imprim'vert ». Le service Communication est particulièrement vigilant à ce que les notions de développement durable soient prises en compte dans les marchés contractés avec les partenaires extérieurs.





*Numéros utiles*

**Standard ville**  
**02 97 02 22 00**

**Standard Cap l'Orient**  
**02 97 02 29 00**

N°vert pour améliorer la  
qualité de vie en ville  
**0800 056 100**

Loris (propreté)  
**0800 97 56 56**

Cap l'Orient collecte  
et tri des déchets  
**0800 100 601**

*Hors numéros spécifiques,  
le standard de la ville  
de Lorient reste le meilleur  
moyen de trouver  
le bon interlocuteur.*

## Le Dossier social étudiants : c'est maintenant !

Les demandes de bourses et/ou de logement en résidence universitaire ont commencé depuis le mois de janvier. La demande doit être faite sur Internet avant le 30 avril.

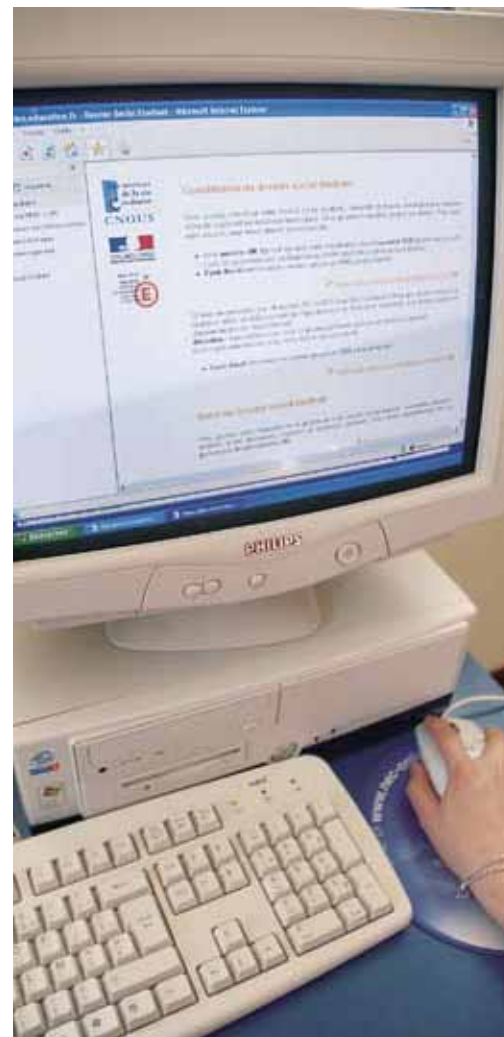
Le Dossier social étudiants est la procédure qui permet aux étudiants de demander, à partir du même dossier, une aide financière (bourse) et un logement en résidence universitaire Crous. C'est une démarche indispensable pour bien préparer sa rentrée dans les meilleures conditions !

Pour instruire la demande, il est nécessaire de se munir du numéro INE figurant sur la carte d'étudiant ou sur la convocation du bac et de l'avis fiscal concernant les revenus perçus en 2005 par votre famille (revenu global brut). Se connecter sur : [www.crous-rennes.fr](http://www.crous-rennes.fr) (bourses/DES) Le dossier papier vous parviendra sous 15 jours/3 semaines. Un ordinateur est à la disposition des étudiants à l'accueil de l'antenne Crous de Lorient pour la saisie du Dossier social étudiants. A la rentrée, dès l'inscription à l'université ou dans un établissement d'enseignement supérieur, il est indispensable de transmettre au Crous le justificatif d'inscription qui permettra le paiement effectif de la bourse.

Attention : le Dossier social étudiants vaut pour une seule année universitaire. Il faut donc faire une nouvelle demande chaque année. ■

### Pour tous renseignements complémentaires

s'adresser à l'accueil du Crous, antenne de Lorient : 37 rue de Lanveur à Lorient  
Tél. 02 97 87 17 57  
[Ant.lorient@crous-rennes.fr](mailto:Ant.lorient@crous-rennes.fr)



### ➔ Numéros d'urgence

- ▶ **Pompiers** ..... 18
- ▶ **Police** ..... 17
- ▶ **SAMU** ..... 15
- ▶ **À partir d'un portable** ..... 112

### ➔ Numéros utiles

- ▶ **Standard mairie** ..... 02 97 02 22 00
- ▶ **Urgence mairie en dehors des heures d'ouverture** ..... 02 97 02 23 23
- ▶ **Urgence eau** ..... 06 86 27 26 40
- ▶ **Urgence EDF** ..... 0 810 333 356

- ▶ **Urgence Gaz** ..... 0 810 433 056
- ▶ **Urgence assainissement** ..... 0 811 90 49 05
- ▶ **SOS Médecins** ..... 0 825 85 03 08
- ▶ **Service d'accueil d'urgence** ..... 02 97 64 45 77
- ▶ **Centre d'information sur les Droits des Femmes** ..... 02 97 46 09 67
- ▶ **Numéro national d'aide aux victimes** ..... 08 10 09 86 09
- ▶ **SOS Amitié** ..... 02 99 59 71 71
- ▶ **Centre anti-poison de Rennes** ..... 02 99 59 22 22

## « Mass-band » à Lorient

Le dimanche 29 avril prochain, le département traditionnel de l'École nationale de musique et de danse de Lorient invite les bagadou de Loire-Atlantique et les élèves sonneurs et batteurs des écoles nationales de musique de Saint-Nazaire et du CNR de Nantes. Ces musiciens se joindront au « Bagad-bras An Oriant », constitué des bagadou et des élèves des différentes structures d'enseignement de la musique traditionnelle du Pays de Lorient, formant ainsi une sorte de « Mass-band » d'environ 150 personnes.

*Vous pourrez les voir et les entendre, de près et de loin, interpréter un répertoire commun et simple vers 14h30 sur le parvis du Grand Théâtre, puis vers 15h30, quai des Indes, et enfin vers 16h30 place Polig-Monjarret.*

## Vacances à Lamoura

La Ville de Lorient organise un séjour au village de vacances de Lamoura dans le Haut-Jura pour les seniors du 2 au 9 juin 2007. Séjour en pension complète, avec forfait excursions (facultatif).

Possibilité de départ en car couchettes de Lorient le 1<sup>er</sup> juin. Tarif en fonction des ressources.

Et cet été : séjours individuels, en famille ou entre amis. Durée d'une semaine, 10 jours, 15 jours ou plus à votre convenance.

Séjour en pension complète, piscine, salle de sports, de musculation, mur d'escalade, nombreux jeux de plein air...

Soirées animées.

*Tous renseignements et inscriptions au Service Lamoura en mairie de Lorient. Tél. 02 97 02 23 94.*

## La Ligue contre le cancer vous informe

Personnes malades et proches, ne laissez pas le cancer vous couper la parole !

- Soutien psychologique
- Soins socio-esthétiques
- Soutien financier
- Information
- Documentation

À Lorient : permanences à la Cité Allende, porte F, tous les jeudis après-midi de 14h à 17h.

À Vannes : du lundi au vendredi : de 9h à 12h et de 13h30 à 17h

*Contactez le Comité du Morbihan de La Ligue contre le cancer : Parc Pompidou, CP 3429 56034 Vannes Cedex Tél. 02 97 54 18 18 cd56@ligue-cancer.net*

## Découvrir et comprendre les activités maritimes du Pays de Lorient

- Keroman, port de pêche : du 3 au 26 avril, les mardis et jeudis - RV à 9h45

- Voyage en rade, navigation et construction navale : du 4 au 27 avril, les mercredis et vendredis - Rendez-vous à 10h15

*Billetterie et réservation dans les agences de tourisme du Pays de Lorient (02 97 21 07 84) - places limitées.*

Ces visites sont conçues et animées par les médiateurs du Centre de culture scientifique, technique et industrielle de Lorient - [www.ccstilorient.org](http://www.ccstilorient.org)

## > La tribune de l'opposition

### Déficits (suite...)

Le mois dernier, dans cette tribune, un de nos collègues titrait son article « Un déficit démocratique ». Mon propos aujourd'hui, se veut rebondir sur un déficit démographique. En effet, nous venons d'apprendre qu'un nombre important de postes d'enseignants en maternelles et primaires, allaient disparaître à la rentrée prochaine. Il est bien difficile pour nous, élus, d'accepter ces mesures drastiques, et nous les combattons dans la mesure de nos moyens. Mais ne faut-il pas s'interroger sur la cause, avant de crier au loup ?

Depuis le début de ce mandat, l'opposition tire la sonnette d'alarme sur le problème de la diminution régulière du nombre d'habitants à Lorient.

La majorité municipale nous rétorque qu'il y a 1 500 demandes de logements sociaux insatisfaites. Soit ; mais par ailleurs, combien de logements du secteur privé inoccupés ?

Petits bailleurs, souvent, qui n'ont pas la possibilité financière de les réhabiliter. Ceux-ci n'offrant guère d'attrait (difficultés

d'accès, de stationnement ou de garage, voire d'ascenseurs pour certains immeubles). Difficile pour cela d'attirer les jeunes générations vers le centre-ville.

Diminution donc, du nombre de jeunes enfants dans les écoles (voir la fermeture programmée de la maternelle de la Découverte).

Mêmes causes, mêmes effets ? Nous constatons aussi une stagnation, voire une régression du nombre d'adhérents dans les associations sportives. Lorient se veut ville centre, avec son foot professionnel et ses bateaux de course au large, mais n'ayant plus de locomotives de haut niveau dans des sports de masse tels que le basket ou le hand. Voir le rugby, qui laisse paradoxalement ce leadership à des communes avoisinantes. Même si le nombre de licenciés collégiens et étudiants est en augmentation (ce qui prouve que les jeunes s'intéressent toujours au sport) mais dans ces établissements, quel pourcentage de Lorientais ? Ceci est lié et forme un tout.

La ville est relativement bien structurée en

équipements, bien qu'il soit indispensable de poursuivre des efforts de modernisation, pour s'adapter aux normes actuelles. A fortiori pour les nouvelles constructions.

Pour faire revenir des populations, il faut les attirer par des emplois et des logements abordables.

Le Pays de Lorient pèse grosso modo 200 000 habitants, une métropole pour la Bretagne-Sud, mais en cette période pré-électorale, notre ville qui n'affiche qu'un peu plus de 39 000 électeurs inscrits, peut-elle s'en satisfaire ?

Ou nous restons modestes, ou nous faisons ce qu'il faut pour inverser cette tendance. ■

**Jacques Bourhis**



Permanences Lorient Gagnant :

*Samedi 7 avril  
Samedi 14 avril  
Samedi 21 avril  
Samedi 28 avril*

*Jacques Bourhis  
Éliane Remot  
Geneviève Even  
Patrick Bollet*

à 25 minutes  
de Lorient

# PARC D'AVENTURE



## FORÊT ADRENALINE

### DES SENSATIONS FORTES... EN PLEINE NATURE

Un nouveau parcours famille dès  
le 1<sup>er</sup> Avril 2007



10 parcours acrobatiques  
plus de 140 ateliers  
L'aventure pour tous  
et par tous les temps  
de 2 à 85 ans

Tarifs de 6 à 20 €  
Ouverture d'avril à novembre :  
mardi - week-end  
vacances scolaires et jours fériés  
sur demande pour les groupes et scolaires  
Animation à la journée avec  
des séances Éducation à l'Environnement



D105, lieu-dit Fontainebleau • CARNAC-PLŒMEL

Réservation au 06 720 735 90 • [www.foretadrenaline.com](http://www.foretadrenaline.com)

## Festival de La Maison



Jusqu'au 23 avril

Venez découvrir notre nouveau guide  
"Aménager et Cultiver son Jardin"



Rond point du Mourillon  
56530 Queven  
Tél. 02 97 80 10 50  
<http://www.leroymerlin.com>  
Ligne de bus V - arrêt ZA St NICODEME



■ **Bals**

▶ **15 avril, de 14h30 à 19h30**

Le Tango Bleu  
Salle Cosmao-Dumanoir  
Rés. 02 97 64 68 81

▶ **18 avril, de 14h30 à 19h**

Goûter de l'UNRPA (Union nationale des retraités et des personnes âgées)  
Salle Cosmao-Dumanoir  
Rés. 02 97 37 90 29

■ **Conférences**

▶ **7 avril, toute la journée**

Confédération des cercles celtiques  
Ouvert au public  
Palais des Congrès  
Rés. 02 97 84 94 94

▶ **17 avril, de 18h30 à 20h**

« Qui décide des quotas de pêche ? »  
CCSTI Maison de la Mer  
Rés. 02 97 84 87 37

▶ **19 avril, 17h30**

« Rendez-vous surprise des étudiants d'Arcade »  
Entrée libre  
Pôle sanitaire et social - UBS  
Rés. 02 97 87 65 10

■ **Danse**

▶ **27 avril, 20h30**

« Temps de chien »  
Grand Théâtre  
Rés. 02 97 02 22 77

■ **Expositions**

▶ **Du 10 au 23 avril**

Salon « Art et marine 2007 »  
Salon régional de la photographie et de la philatélie de l'ASAL  
Hôtel Gabriel  
Rés. 02 97 64 73 26

▶ **Jusqu'au 21 avril,**

« Des buildings et des hommes », de Luc Inocencio, peinture et sculptures

▶ **Jusqu'au 21 avril**

Éditions Cornélius, Robert Crumb et Philip Guston, peinture, dessins originaux, lithographies  
ESA, Galerie du Fauouédic et Médiathèque

▶ **Jusqu'au 22 avril**

« L'Ogre » – « Duende », photos de Dominique Deflou  
Galerie Le Lieu  
Rés. 02 97 21 18 02

▶ **du 26 avril au 26 mai**

Artistes bretons (peinture, sculpture) en faveur d'Amnesty International  
Entrée libre  
Galerie l'Autre Rive  
Rés. 06 83 16 46 27

▶ **Du 27 avril au 30 mai**

« L'œil de Dorothy »  
Les studios de Merville  
Rés. 02 97 21 32 21

▶ **Du mardi au samedi**

« De face », têtes et visages, peintures et pastels de Catherine Pouplain  
Atelier-Boutique  
Rés. 06 07 78 37 44

■ **Musique**

▶ **12 avril, 21h**

John Makay + Parpaing (mat rock)

▶ **15 avril, 18h**

The Konki Duet (indie pop)  
Les Studios de Merville  
Rés. 02 97 21 32 21

▶ **18 avril, 18h30**

Concert des chorales : Kanerion Bugale et les « Courants d'air »

▶ **21 avril, 18h**

Concert de flûte traversière par Hervé Hotier, concertiste

▶ **29 avril, 15h et 17h**

Rassemblement des Bagadou  
Centre-ville Auditorium ENMD  
Rés. 02 97 02 23 00

▶ **20 et 21 avril, 20h30**

Concert de la chorale du Bois du Château Scénith  
Rés./Rés. 02 97 37 75 31

■ **Sport**

**Basket-ball**

▶ **8 avril**

Tournoi organisé par le C.E.P  
Salles Carnot et Brisset

▶ **24 avril, 18h et 20h30**

Quarts de finale

▶ **25 avril, 20h**

Demi-finale  
Coupe de France Pro masculine  
Palais des sports de Kervaric  
Rés./Rés. 02 97 64 51 86

▶ **18 avril**

Championnat départemental de sport adapté, organisé par le C.D.S.A. 56  
Piste d'athlétisme du Moustoir

**Football**

Matches du FCL Bretagne-Sud

▶ **14 avril, 20h**

Lorient – Monaco

▶ **28 avril, 20h**

Lorient – Saint Etienne  
Stade d'honneur-Le Moustoir

Matches de la CFA 2

▶ **14 avril, 18h**

CFA 2 – Saint Brieuc

▶ **28 avril, 18h**

CFA 2 – Alençon

Stade de Kervéanec

**Voile**

Voile habitable

▶ **Du 5 au 9 avril**

SPI Ouest France

▶ **Du 28 avril au 1<sup>er</sup> mai**

Obélix Trophy

**Voile légère**

▶ **22 avril**

Estacade Optimist D2

Centre nautique de Lorient

Rés. 02 97 84 81 30

■ **Théâtre**

▶ **21 avril, de 13h30 à 19h30,**

**22 avril, de 10h à 17h**

Stages à partir de l'écriture d'Olivier Cadiot, autour du Colonel des zouaves

**CDDB**

Rés./Rés. 02 97 83 51 51

▶ **28 avril, 20h30**

« Kamikaze »

Scopitone et Cie

**Le City**

Rés./Rés. 02 97 83 65 76

▶ **19 avril, 19h30, 20 avril, 20h30**

« Un homme en faillite »

▶ **25 et 27 avril, 20h30**

« Le Colonel des zouaves »

▶ **26 avril, 19h30**

Soirée autour de Olivier Cadiot

**CDDB**

Rés. 02 97 83 01 01

■ **Troc et Puces**

▶ **8 avril, de 8h à 18h**

FLK, gymnase de Kersabiec

Rés. 02 97 37 44 32

■ **Visites guidées**

**Ville d'art et d'histoire**

▶ **Tous les samedis, 15h**

Visites-découvertes de la ville (l'abri, place Alsace-Lorraine, l'Enclos historique, l'architecture de la ville)

▶ **Tous les dimanches, 15h**

Rendez-vous au musée de la Compagnie des Indes  
Rés. 02 97 02 59 31

RENCONTREZ VOS ÉLUS



Le maire, les adjoints et les conseillers municipaux délégués reçoivent tous sur rendez-vous en téléphonant au 02 97 02 22 00

📞 **Adjoints**

• **M. Yves Lenormand** (1<sup>er</sup> adjoint)

Finances - Politique de la ville - Sécurité  
Mercredi matin ▶ Tél. 02 97 02 23 44

• **Mme Marie-Christine Detraz**

Urbanisme - Affaires foncières - Habitat  
Mardi après-midi ▶ Tél. 02 97 02 23 44

• **M. Daniel Gilles**

Sports - Loisirs - Animation sportive  
Mardi matin ▶ Tél. 02 97 02 22 12

• **Mme Danièle Garnier**

Éducation - Formation - Communication municipale  
Mercredi après-midi ▶ Tél. 02 97 02 22 90

• **M. Jean-Paul Aucher**

Environnement - Assainissement  
Mardi matin ▶ Tél. 02 97 02 21 41

• **Mme Marylou Chappé**

Retraités - Personnes âgées et handicapées  
Jeudi matin ▶ Tél. 02 97 02 23 44

• **M. Serge Morin**

Déplacements - Voirie - Circulation - Espaces verts  
Technologies informatiques et de la communication  
Vendredi matin ▶ Tél. 02 97 02 21 11

• **M. Patrick Daniel**

Culture  
Sur rendez-vous ▶ Tél. 02 97 02 22 90

**Mme Claudine Le Goff**

Petite Enfance  
Jeudi après-midi ▶ Tél. 02 97 02 22 10

**M. Yann Syz**

Santé - Hygiène publique  
Lundi matin ▶ Tél. 02 97 02 22 18

• **M. Loïc Champagnat**

Logement social  
Mardi matin ▶ Tél. 02 97 02 21 11

• **M. Émile Jétain**

Personnel - Administration générale - Funéraire  
Mardi 14h30-16h30 ▶ Tél. 02 97 02 22 90

• **M. Jacques Sinquin**

Relations internationales - Tourisme - Jumelage - Sécurité  
Lundi 10h-12h vendredi 14h-16h ▶ Tél. 02 97 02 22 90

📞 **Conseillers municipaux délégués**

• **M. Laurent Tonnerre**

Action culturelle de proximité - Prévention et politique des quartiers  
Mercredi 14h-15h30 ▶ Tél. 02 97 02 23 44

• **M. Michel Lallinec**

Action économique ▶ Tél. 02 97 02 23 44

• **Mme Nolwenn Delalee-Mevel**

Loisirs - Animation sportive  
Lundi 10h-12h ▶ Tél. 02 97 02 22 12

• **Mme Danièle Jaffré**

Espaces verts  
Lundi après midi ▶ Tél. 02 97 02 21 11

• **Mme Alice Tassin**

Administration gale - Halles et marchés - Funéraire  
Mardi 10h-12h ▶ Tél. 02 97 02 22 30